

Internationale Standards  
für die  
berufliche Praxis  
der Internen Revision  
2011



Dieses Werk ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte, insbesondere die auch auszugsweise Rechte der Verbreitung, der Vervielfältigung, der Übersetzung, des Nachdrucks und der Wiedergabe auf fotomechanischem oder ähnlichem Weg, durch Fotokopie, Mikrofilm oder elektronische Verfahren sowie die Speicherung in EDV-Anlagen oder Datenbanken bleiben dem Herausgeber vorbehalten.

Englischsprachiges Original © 2010 by  
The Institute of Internal Auditors (IIA Inc.)  
247 Maitland Avenue  
Altamonte Springs  
Florida 32701-4201, USA

Die Genehmigung zur Veröffentlichung der deutschsprachigen Übersetzung, die bis auf genehmigte Abweichungen in jeder Hinsicht dem Original entspricht, wurde vom Copyright-Inhaber, dem Institute of Internal Auditors, 247 Maitland Avenue, Altamonte Springs, Florida 32701-4201, USA, eingeholt.

Die (auch teilweise) Verwertung dieser Veröffentlichung, insbesondere ihre Vervielfältigung, Einspeicherung in Abfragesystemen sowie ihre Übertragung in gleich welcher Form, ob elektronisch, mechanisch, durch Fotokopien, Bild- und Ton-Aufnahmen oder in sonstiger Weise, ist nur mit schriftlicher Genehmigung des IIA Inc. oder des Deutschen Instituts für Interne Revision e.V., Frankfurt am Main, zulässig.

Alle Rechte vorbehalten.

Deutsche Auflage:

Internationale Standards für die berufliche Praxis der Internen Revision 2011

Herausgeber:

Deutsches Institut für Interne Revision (DIIR), Frankfurt am Main  
Institut für Interne Revision Österreich (IIA Austria), Wien  
Schweizerischer Verband für Interne Revision (IIA Switzerland), Zürich



# Inhalt

<b>Definition of Internal Auditing</b> .....	<b>5</b>
<b>Vorwort</b> .....	<b>6</b>
<b>Ethikkodex</b> .....	<b>15</b>
<b>Internationale Standards für die berufliche Praxis der Internen Revision - Einleitung</b> .....	<b>19</b>
<b>Attributstandards</b> .....	<b>23</b>
1000 Aufgabenstellung, Befugnisse und Verantwortung .....	23
1100 Unabhängigkeit und Objektivität .....	24
1200 Fachkompetenz und berufliche Sorgfaltspflicht .....	28
1300 Programm zur Qualitätssicherung und -verbesserung .....	31
<b>Ausführungsstandards</b> .....	<b>35</b>
2000 Leitung der Internen Revision .....	35
2100 Art der Arbeiten.....	38
2200 Planung einzelner Aufträge .....	41
2300 Durchführung des Auftrags.....	44
2400 Berichterstattung.....	46
2500 Überwachung des weiteren Vorgehens .....	50
2600 Entscheidung über die Risikoübernahme durch die Geschäftsleitung .....	50
<b>Glossar</b> .....	<b>53</b>



### Definition of Internal Auditing

Internal auditing is an independent, objective assurance and consulting activity designed to add value and improve an organization's operations. It helps an organization accomplish its objectives by bringing a systematic, disciplined approach to evaluate and improve the effectiveness of risk management, control, and governance processes.

### Definition Interne Revision

Die Interne Revision erbringt unabhängige und objektive Prüfungs- und Beratungsdienstleistungen, welche darauf ausgerichtet sind, Mehrwerte zu schaffen und die Geschäftsprozesse zu verbessern. Sie unterstützt die Organisation bei der Erreichung ihrer Ziele, indem sie mit einem systematischen und zielgerichteten Ansatz die Effektivität des Risikomanagements, der Kontrollen und der Führungs- und Überwachungsprozesse bewertet und diese verbessern hilft.

## Preface

Given the pace of change in our global profession, in 2006 the Board of Directors (Board) of The Institute of Internal Auditors (IIA) established an international steering committee and task force to review the Professional Practices Framework (PPF) and The IIA's guidance structure along with the related processes. The task force's efforts were focused on reviewing the scope of the framework and increasing the transparency and consistency of the guidance's development, review, and issuance processes. The results culminated in a new International Professional Practices Framework (IPPF) and a reengineered Professional Practices Council (PPC). The PPC coordinates the approval and issuance of IPPF guidance as stated in the council's updated mission statement which was approved by the Board in June 2007.

In general, a framework provides a structural blueprint of how a body of knowledge and guidance fits together. As a coherent system, a framework facilitates consistent development, interpretation, and application of concepts, methodologies, and techniques useful to a discipline or profession. Specifically, the purpose of the IPPF is to organize The IIA's authoritative guidance in a manner that is readily accessible on a timely basis while strengthening the positioning of The IIA as the standard setting body for the internal audit profession globally. By encompassing current internal audit practice as well as allowing for future expansion, the IPPF is intended to assist practitioners and

## Vorwort

Auf Grund der schnell fortschreitenden Entwicklung des internationalen Berufsstandes hat der Vorstand des Institute of Internal Auditors (IIA) im Jahr 2006 einen internationalen Lenkungsausschuss und eine Arbeitsgruppe eingerichtet, um die Berufsgrundlagen der Internen Revision (Professional Practices Framework), die Struktur des Regelwerks sowie den Regelsetzungsprozess selbst zu überarbeiten. Die Anstrengungen der Arbeitsgruppe konzentrierten sich auf das Hinterfragen des Regelungsumfangs sowie auf das Erhöhen von Transparenz und Konsistenz des Entwicklungs-, Abstimmungs- und Veröffentlichungsprozesses der Regelungen. Die Ergebnisse führten zu neuen Internationalen Berufsgrundlagen der Internen Revision (International Professional Practices Framework - IPPF) und einem restrukturierten Fachbeirat (Professional Practices Council - PPC). Der Fachbeirat koordiniert die Genehmigung und die Herausgabe von Berufsgrundlagen im Einklang mit dem aktualisierten, vom Vorstand im Juni 2007 genehmigten Auftrag des Fachbeirats.

Prinzipiell stellt ein Rahmenwerk den Strukturplan für das Zusammenführen einer Erkenntnisbasis und eines Regelwerks dar. Als zusammenführendes System ermöglicht das Rahmenwerk konsistente Entwicklung, Auslegung und Anwendung von Konzepten, Methoden und Techniken zur Nutzung durch ein Fachgebiet oder einen Berufsstand. Insbesondere ist der Zweck der Internationalen Berufsgrundlagen, die vom IIA festgelegten Regelungen so zu strukturieren, dass diese einfach und unverzüglich zugänglich sind sowie gleichzeitig die Positionierung des IIA als globale Regelungsinstanz für den Berufsstand der Internen Revision unterstreichen. Durch

stakeholders throughout the world in being responsive to the expanding market for high quality internal audit services.

As the conceptual framework that organizes guidance promulgated by The IIA, the IPPF's scope has been narrowed to include only authoritative guidance developed by IIA international technical committees following appropriate due process. Authoritative guidance consists of two categories:

**Mandatory.** Conformance is required and the guidance is developed following the appropriate due process, which includes public exposure. Conformance with the principles set forth in mandatory guidance is essential for the professional practice of internal auditing.

**Strongly Recommended.** Conformance is strongly recommended, and the guidance is endorsed by The IIA. It describes practices for the effective implementation of The IIA's Code of Ethics and the International Standards for the Professional Practice of Internal Auditing (Standards).

Aufnahme gängiger Revisionspraktiken und Offenhalten für zukünftige Ergänzungen bezwecken die Internationalen Berufsgrundlagen die weltweite Unterstützung von Internen Revisoren und Interessengruppen bei der Reaktion auf den zunehmenden Bedarf an qualitativ hochwertigen Leistungen der Internen Revision.

Als konzeptionelles Rahmenwerk, das die vom IIA verkündeten Regelungen strukturiert, wurde der Umfang der Internationalen Berufsgrundlagen auf festgelegte Regelungen beschränkt, die durch internationale IIA-Ausschüsse im Rahmen eines angemessenen Verabschiedungsprozesses erstellt wurden. Die vom IIA festgelegten Regelungen setzen sich aus zwei Kategorien zusammen:

**Verbindlich.** Übereinstimmung ist erforderlich. Die Regelungen werden im Rahmen eines angemessenen Verabschiedungsprozesses entwickelt, der eine öffentliche Kommentierungsphase umfasst. Das Einhalten der in den verbindlichen Regelungen niedergelegten Prinzipien ist unverzichtbar für den Berufsstand der Internen Revision.

**Dringend empfohlen.** Übereinstimmung wird dringend empfohlen. Diese Regelungen werden vom IIA befürwortet. Die Regelungen beschreiben Vorgehensweisen für die wirksame Umsetzung des Ethikkodex des IIA und der Internationalen Standards für die berufliche Praxis der Internen Revision (Standards).

The IPPF now comprises the following elements:

### Definition

The Definition of Internal Auditing states the fundamental purpose, nature, and scope of internal auditing.

### Code of Ethics

The Code of Ethics states the principles and expectations governing behavior of individuals and organizations in the conduct of internal auditing. It describes the minimum requirements for conduct; and behavioral expectations rather than specific activities.

### International Standards for the Professional Practice of Internal Auditing (*Standards*)

*Standards* are principle-focused and provide a framework for performing and promoting internal auditing. The structure of the *Standards* includes Attribute, Performance, and Implementation Standards. The *Standards* are mandatory requirements consisting of:

- Statements of basic requirements for the professional practice of internal auditing and for evaluating the effectiveness of its performance, which are internationally applicable at organizational and individual levels.
- Interpretations, which clarify terms or concepts within the Statements.

It is necessary to consider both the Statements and their Interpretations to understand and apply the *Standards* correctly. The *Standards* employ terms that have been given specific meanings that are included in the Glossary.

### Position Papers

Position Papers assist a wide range of

Die neuen Internationalen Berufsgrundlagen bestehen aus folgenden Elementen:

### Definition

Die Definition der Internen Revision beschreibt den grundlegenden Zweck, die Art und den Arbeitsbereich der Internen Revision.

### Ethikkodex

Der Ethikkodex beschreibt die Prinzipien für und Erwartungen an Einzelpersonen und Organisationen bei der Durchführung von Revisionsaufträgen. Der Ethikkodex beschreibt die Minimalanforderungen an das Verhalten; er enthält eher Verhaltenserwartungen als spezifische Handlungen.

### Internationale Standards für die berufliche Praxis der Internen Revision (*Standards*)

*Standards* sind prinzipienbasiert und stellen ein Rahmenwerk für die Durchführung und Förderung der Internen Revision zur Verfügung. Die Struktur der *Standards* umfasst Attribut-, Ausführungs- und Umsetzungsstandards. Die *Standards* sind verbindliche Anforderungen, die aus folgenden Komponenten bestehen:

- Festlegungen grundlegender Anforderungen an die Berufsausübung der Internen Revision und zur Beurteilung der Wirksamkeit ihrer Ausübung, die international sowohl von Einzelpersonen als auch von Organisationen anwendbar sind.
- Erläuterungen, die in den Festlegungen enthaltene Begriffe oder Konzepte verdeutlichen.

Es ist notwendig, sowohl die Festlegungen als auch ihre Erläuterungen zu berücksichtigen, um die *Standards zu verstehen und sachgerecht anzuwenden*. Die *Standards* verwenden Begriffe mit festgelegten Bedeutungen, die im Glossar festgehalten sind.

### Positionspapiere

Positionspapiere helfen einer Vielzahl ver-

interested parties, including those not in internal auditing profession, in understanding significant governance, risk or control issues and delineating related roles and responsibilities of internal auditing.

### **Practice Advisories**

Practice Advisories address approach, methodology and considerations, but not detailed processes and procedures. They are guidance to assist internal auditors in applying the Code of Ethics and the *Standards* and to promote good practices. They include practices relating to: international, country, or industry specific issues; specific types of engagements; and legal or regulatory issues.

### **Practice Guides**

Practice Guides are detailed guidance for conducting internal audit activities. They include detailed processes and procedures, such as tools and techniques, programs, and step-by-step approaches, including examples of deliverables.

The most significant changes in the new IPPF are:

### **Process Improvements**

Enhancements to the various elements, increased transparency, and defined review cycles for all guidance. The review cycle for the IPPF has been determined to be three years. Although the guidance enunciated in the IPPF will not necessarily change every three years, The IIA is committed to ensuring that it is reviewed completely every three years and that changes are made if necessary.

schiedener Parteien, zu denen auch Nicht-Prüfer gehören, die wesentlichen Führungs- und Überwachungs-, Risiko- sowie Kontrollaspekte einschließlich der damit verbundenen Rollen und Verantwortlichkeiten der Internen Revision zu verstehen.

### **Praktische Ratschläge**

Praktische Ratschläge beschreiben Ansätze, Methoden und Überlegungen, nicht aber detaillierte Verfahren und Vorgehensweisen. Sie bieten Internen Revisoren Hilfestellung bei der Anwendung des Ethikkodex und der Standards, um gute Praktiken zu fördern. Sie umfassen Praktiken in Bezug auf globale, nationale oder branchenspezifische Fragestellungen, spezifische Auftragsstypen und rechtliche oder Aufsichtsaspekte.

### **Praxisleitfäden**

Praxisleitfäden sind detaillierte Hilfestellungen für die Durchführung von Prüfungstätigkeiten. Sie umfassen detaillierte Verfahren und Vorgehensweisen wie etwa Instrumente und Methoden, Arbeitsprogramme sowie schrittweise Arbeitsabläufe einschließlich Ergebnisbeispiele.

Die wesentlichen Änderungen der neuen Internationalen Berufsgrundlagen sind:

### **Prozessverbesserungen**

Verbesserung verschiedener Elemente, erhöhte Verständlichkeit und festgelegte Überarbeitungszyklen für alle Regelungen. Der Überarbeitungszyklus für die Internationalen Berufsgrundlagen ist auf drei Jahre festgelegt worden. Obwohl sich die in den Internationalen Berufsgrundlagen aufgenommenen Regelungen nicht unbedingt alle drei Jahre ändern werden, hat sich das IIA zu einer vollständigen Durchsicht innerhalb eines Dreijahreszeitraums sowie zur Durchführung erforderlicher Anpassungen verpflichtet.

### Development and Practice Aids

This element is no longer included in the framework. It previously encompassed all resources (e.g., training, publications, and research reports) that internal auditors might use in the course of their work. Because the scope of the new IPPF includes only authoritative guidance, as defined above, this category did not fit within the new framework.

### Interpretations

These have been added to the *Standards* to provide further clarity to terms and phrases. Interpretations, where required, will immediately follow the associated Standard.

### Position Papers

This element has been added to the IPPF. Position Papers are IIA statements that assist a wide range of interested parties, including those not in the internal audit profession, to understand significant governance, risk, or control issues, and delineate the related roles and responsibilities of the internal audit profession.

### Practice Advisories

These have been narrowed in scope to include only the methodology and approach for implementing the Code of Ethics and *Standards*. Current content that addresses tools or techniques has been moved into the Practice Guides element.

### Practice Guides

This element has been added to the IPPF. Practice Guides allow guidance to be issued at the tools and techniques level, and includes detailed processes and procedures, programs, and step-by-step approaches (e.g., examples of deliverables).

### Entwicklungs- und Praxishilfen

Diese Elemente sind nicht länger in den Internationalen Berufsgrundlagen enthalten. Sie enthielten bisher alle Ressourcen (d.h. Schulungen, Veröffentlichungen und Forschungsberichte) die Interne Revisoren im Rahmen ihrer Arbeit hätten nutzen können. Da die neuen Internationalen Berufsgrundlagen lediglich die oben bestimmten, festgelegten Regelungen umfassen, passen diese Elemente nicht mehr in das neue Rahmenwerk.

### Erläuterungen

Diese wurden den *Standards* hinzugefügt, um Begriffe und Aussagen klarzustellen. Wo Erläuterungen erforderlich sind, sind diese direkt im Anschluss an den entsprechenden Standard aufgeführt.

### Positionspapiere

Diese Elemente sind den Internationalen Berufsgrundlagen hinzugefügt worden. Positionspapiere sind Erklärungen des IIA, die verschiedenen Parteien, einschließlich solcher außerhalb des Berufsstandes der Internen Revision, helfen, wesentliche Führungs- und Überwachungs-, Risiko- sowie Kontrollaspekte zu verstehen, und die damit verbundenen Rollen und Verantwortlichkeiten der Internen Revision darlegen.

### Praktische Ratschläge

Diese wurden vom Umfang her beschränkt und umfassen nur noch Methoden und Ansätze zur Umsetzung des Ethikkodex und der *Standards*. Inhalte, die Arbeitsinstrumente und -techniken beschreiben, sind den Praxisleitfäden zugeordnet worden.

### Praxisleitfäden

Dieses Element ist den Internationalen Berufsgrundlagen hinzugefügt worden. Praxisleitfäden dienen dazu, Hilfsmittel auf der Ebene von Arbeitsinstrumenten und -techniken zu verbreiten. Sie umfassen detaillierte Abläufe und Verfahren, Arbeitsprogramme und schrittweise Arbeitsabläufe einschließlich Ergebnisbeispiele.

By definition, internal auditing is an independent, objective assurance and consulting activity designed to add value and improve an organization's operations. It helps an organization accomplish its objectives by bringing a systematic, disciplined approach to evaluate and improve the effectiveness of risk management, control, and governance processes.

Throughout the world, internal auditing is performed in diverse environments and within organizations that vary in purpose, size, and structure. In addition, the laws and customs within various countries differ from one another. These differences may affect the practice of internal auditing in each environment. The implementation of the IPPF, therefore, will be governed by the environment in which the internal audit activity carries out its assigned responsibilities. No information contained within the IPPF should be construed in a manner that conflicts with applicable laws or regulations. If a situation arises where information contained within the IPPF may be in conflict with legislation or regulation, internal auditors are encouraged to contact The IIA or legal counsel for further guidance.

Per Definition ist die Interne Revision eine unabhängige und objektive Prüfungs- und Beratungsfunktion, die darauf ausgerichtet ist, Mehrwerte zu schaffen und die Geschäftsprozesse einer Organisation zu verbessern. Sie unterstützt die Organisation bei der Erreichung ihrer Ziele, indem sie mit einem systematischen und zielgerichteten Ansatz die Effektivität des Risikomanagements, der Kontrollen und der Führungs- und Überwachungsprozesse bewertet und diese verbessern hilft.

Die Tätigkeit der Internen Revision wird weltweit unter den unterschiedlichsten Umfeldbedingungen und in Organisationen, deren Zweck, Größe und Struktur verschieden sind, ausgeübt. Zusätzlich weichen Gesetze und Bräuche in den verschiedenen Ländern voneinander ab. Diese Unterschiede können die Berufsausübung der Internen Revision in jedem Umfeld beeinflussen. Die Umsetzung der Internationalen Berufsgrundlagen wird daher durch das Umfeld, in dem die Interne Revision die ihr zugewiesene Tätigkeit ausübt, bestimmt. Keine Bestimmung in den Internationalen Berufsgrundlagen soll so ausgelegt werden, dass sie anwendbaren Gesetzen oder Vorschriften zuwiderläuft. Sollten Bestimmungen in den Internationalen Berufsgrundlagen, Gesetzen oder Vorschriften zuwiderlaufen, wird Internen Revisoren empfohlen, mit dem IIA oder einem Rechtsbeistand Rücksprache zu nehmen.

As indicated above, the IPPF contains two types of guidance.

### 1. Mandatory guidance includes:

- The Definition of Internal Auditing,
- The Code of Ethics, and
- The *Standards*.

The mandatory nature of the *Standards* is emphasized by the use of the word "Must." The *Standards* use the word "must" to specify an unconditional requirement. In some exceptional cases, the *Standards* use the terminology "Should." The *Standards* use the word "should" where conformance is expected unless, when applying professional judgment, circumstances justify deviation.

Conformance with the concepts enunciated in the mandatory guidance is essential before the responsibilities of internal auditors can be met. As stated in the Code of Ethics, internal auditors shall perform internal audit services in accordance with the *Standards*. Internal auditors refers to Institute members, recipients of or candidates for IIA professional certifications, and those who provide internal auditing services within the Definition of Internal Auditing.

Mandatory guidance is intended to be applicable to both individuals and entities that provide internal auditing services.

### 2. Recommended Guidance includes:

- Position Papers
- Practices Advisories
- Practice Guides

While endorsed by The IIA and developed by an IIA international technical committee and/or institute following due process, strongly recommended guidance is not

Wie oben dargestellt, beinhalten die Internationalen Berufsgrundlagen zwei Arten von Regelungen:

### 1. Verbindliche Regelungen umfassen:

- die Definition der Internen Revision,
- den Ethikkodex und
- die *Standards*.

Die Verbindlichkeit der *Standards* wird durch die Verwendung des Begriffs „muss“ unterstrichen. Die *Standards* verwenden den Begriff „muss“, um eine unbedingte Anforderung zu bezeichnen. In einigen Ausnahmefällen verwenden die *Standards* den Begriff „soll“. Die *Standards* verwenden den Begriff „soll“, wo Übereinstimmung erwartet wird, soweit nicht die Umstände bei Anwendung berufstätlicher Sorgfalt das Abweichen sachgerecht erscheinen lässt.

Übereinstimmung mit den in den verbindlichen Regelungen niedergelegten Konzepten ist eine wesentliche Grundlage dafür, dass Interne Revisoren ihren Verantwortlichkeiten gerecht werden. Wie im Ethikkodex festgehalten, sollen Interne Revisoren Leistungen der Internen Revision im Einklang mit den *Standards* erbringen. Der Begriff "Interne Revisoren" bezieht sich auf Mitglieder der Fachverbände, Träger von oder Kandidaten für Zertifizierungen des IIA sowie alle, die Leistungen der Internen Revision im Rahmen der Definition der Internen Revision erbringen.

Verbindliche Regelungen binden sowohl Personen als auch Organisationen, die Leistungen der Internen Revision anbieten.

### 2. Empfohlene Regelungen umfassen:

- Positionspapiere
- Praktische Ratschläge
- Praxisleitfäden

Obwohl durch das IIA befürwortet und durch internationale Fachausschüsse des IIA und/oder einen Mitgliedsverbands im Rahmen eines geregelten Verfahrens entwickelt, sind

mandatory and has been developed to provide a wide range of applicable solutions to meet the requirements of The IIA's mandatory guidance. Strongly recommended material is not intended to provide definitive answers to specific individual circumstances and as such is intended to be used as a guide. The IIA recommends that independent expert advice be sought relating directly to any specific situation. This guidance is expected to be applied by competent internal auditors, exercising professional judgment.

During the coming years, internal auditors can help to ensure that the IPPF will continue to grow more robust through their active involvement in guidance development. All interested parties are invited to provide comments and suggestions about any aspect of the IPPF. For professional guidance, comments, and suggestions, send an e-mail to [guidance@theiia.org](mailto:guidance@theiia.org). To find out about coming updates to the IPPF, internal auditors are encouraged to monitor the Professional Guidance pages at <http://www.theiia.org>.

dringend empfohlene Regelungen nicht verbindlich. Sie wurden entwickelt, um ein breites Spektrum von Lösungen für die Umsetzung der verbindlichen Regelungen zur Verfügung zu stellen. Dringend empfohlenes Material soll nicht dazu dienen, definitive Lösungen für spezifische Situationen zu liefern und ist dazu gedacht als Leitlinie angewendet zu werden. Das IIA empfiehlt, für die jeweilige Situation kompetente, unabhängige Experten zu Rate zu ziehen. Diese Regelungen sind dazu gedacht, von erfahrenen Internen Revisoren mit berufsmäßiger Sorgfalt angewandt zu werden.

In den kommenden Jahren können Interne Revisoren durch ihre aktive Beteiligung helfen, die Internationalen Berufsgrundlagen weiter zu verbessern. Alle interessierten Parteien sind aufgerufen, Kommentierungen und Vorschläge zu jedem Aspekt der Internationalen Berufsgrundlagen zu machen. Für Regelungen des Berufsstandes, Kommentare und Vorschläge senden Sie bitte eine Email an [guidance@theiia.org](mailto:guidance@theiia.org). Um sich über anstehende Aktualisierungen der Internationalen Berufsgrundlagen auf dem Laufenden zu halten, wird Internen Revisoren empfohlen, die Fachseiten auf [www.theiia.org](http://www.theiia.org) regelmäßig einzusehen.



## Code of Ethics

## Ethikkodex

## Introduction

The purpose of The Institute's Code of Ethics is to promote an ethical culture in the profession of internal auditing.

*Internal auditing is an independent, objective assurance and consulting activity designed to add value and improve an organization's operations. It helps an organization accomplish its objectives by bringing a systematic, disciplined approach to evaluate and improve the effectiveness of risk management, control, and governance processes.*

A code of ethics is necessary and appropriate for the profession of internal auditing, founded as it is on the trust placed in its objective assurance about risk management, control, and governance. The Institute's Code of Ethics extends beyond the Definition of Internal Auditing to include two essential components:

1. Principles that are relevant to the profession and practice of internal auditing;
2. Rules of Conduct that describe behavior norms expected of internal auditors. These rules are an aid to interpreting the Principles into practical applications and are intended to guide the ethical conduct of internal auditors.

The Code of Ethics together with The Institute's International Professional Practices Framework and other relevant Institute pronouncements provide guidance to internal auditors serving others. "Internal auditors" refers to Institute members, recipients of or candidates for IIA professional certifications,

## Einleitung

Zweck dieses Ethikkodex ist die Förderung einer von ethischen Grundsätzen geprägten Kultur im Berufsstand der Internen Revision.

*Die Interne Revision erbringt unabhängige und objektive Prüfungs- und Beratungsdienstleistungen, welche darauf ausgerichtet sind, Mehrwerte zu schaffen und die Geschäftsprozesse zu verbessern. Sie unterstützt die Organisation bei der Erreichung ihrer Ziele, indem sie mit einem systematischen und zielgerichteten Ansatz die Effektivität des Risikomanagements, der Kontrollen und der Führungs- und Überwachungsprozesse bewertet und diese verbessern hilft.*

Ein Ethikkodex ist notwendig und zweckmäßig für den Berufsstand der Internen Revision, damit das Vertrauen in seine objektive Prüfung des Risikomanagements, der Kontrollen sowie der Unternehmensführung und -überwachung begründet werden kann. Der Ethikkodex geht mit zwei wesentlichen Bestandteilen über die Definition der Internen Revision hinaus:

1. Grundsätze, die den Berufsstand und die Prüfungspraxis der Internen Revision betreffen.
2. Regeln, die beschreiben, wie sich Interne Revisoren verhalten sollen. Diese Regeln sollen helfen, die Grundsätze in die Praxis umzusetzen und sind dazu bestimmt, für die Internen Revisoren ein Wegweiser für ethisches Verhalten zu sein.

Der Ethikkodex in Verbindung mit den Internationalen Berufsgrundlagen für die Interne Revision und anderen entsprechenden Verlautbarungen des Instituts dienen als Anleitung für Interne Revisoren bei ihrer Tätigkeit für Andere. Als „Interne Revisoren“ gelten die Mitglieder des Instituts, Inhaber

and those who provide internal auditing services within the Definition of Internal auditing.

von oder Kandidaten für Zertifizierungen des IIA und Andere, die Dienstleistungen entsprechend der Definition der Internen Revision erbringen.

### Applicability and Enforcement

This Code of Ethics applies to both individuals and entities that provide internal auditing services.

For Institute members and recipients of or candidates for IIA professional certifications, breaches of the Code of Ethics will be evaluated and administered according to The Institute's Bylaws and Administrative Guidelines. The fact that a particular conduct is not mentioned in the Rules of Conduct does not prevent it from being unacceptable or discreditable, and therefore, the member, certification holder, or candidate can be liable for disciplinary action.

### Anwendung und Durchsetzung

Dieser Ethikkodex gilt sowohl für Einzelpersonen als auch für Organisationen, die Dienstleistungen im Bereich Interne Revision erbringen.

Bei Mitgliedern des Instituts und Inhabern von oder Kandidaten für Zertifizierungen des IIA werden Verstöße gegen den Ethikkodex entsprechend der Satzung und den Richtlinien des Instituts beurteilt und behandelt. Die Tatsache, dass ein spezielles Verhalten in den Verhaltensregeln nicht erwähnt wird, ist kein Hinderungsgrund, dieses trotzdem als nicht akzeptabel oder als standeswidrig zu betrachten. Gegen den genannten Personenkreis kann deshalb dennoch ein Disziplinarverfahren eingeleitet werden.

### Principles

Internal auditors are expected to apply and uphold the following principles:

#### 1. Integrity

The integrity of internal auditors establishes trust and thus provides the basis for reliance on their judgment.

#### 2. Objectivity

Internal auditors exhibit the highest level of professional objectivity in gathering, evaluating, and communicating information about the activity or process being examined. Internal auditors make a balanced assessment of all the relevant circumstances and are not unduly influenced by their own interests or by others in forming judgments.

### Grundsätze

Von Internen Revisoren wird erwartet, dass sie folgende Grundsätze anwenden und aufrecht erhalten:

#### 1. Rechtschaffenheit

Die Rechtschaffenheit von Internen Revisoren begründet Vertrauen und schafft damit die Grundlage für die Zuverlässigkeit ihres Urteils.

#### 2. Objektivität

Interne Revisoren zeigen ein Höchstmaß an sachverständiger Objektivität beim Zusammenführen, Bewerten und Weitergeben von Informationen über geprüfte Aktivitäten oder Geschäftsprozesse. Interne Revisoren beurteilen alle relevanten Umstände mit Ausgewogenheit und lassen sich in ihrem Urteil nicht durch eigene Interessen oder durch Andere beeinflussen.

**3. Confidentiality**

Internal auditors respect the value and ownership of information they receive and do not disclose information without appropriate authority unless there is a legal or professional obligation to do so.

**4. Competency**

Internal auditors apply the knowledge, skills, and experience needed in the performance of internal auditing services.

**3. Vertraulichkeit**

Interne Revisoren beachten den Wert und das Eigentum der erhaltenen Informationen und legen diese ohne entsprechende Befugnis nicht offen, es sei denn, es bestehen dazu rechtliche oder berufliche Verpflichtungen.

**4. Fachkompetenz**

Interne Revisoren setzen das für die Durchführung ihrer Arbeit erforderliche Wissen und Können sowie entsprechende Erfahrung ein.

**Rules of Conduct****1. Integrity**

Internal auditors:

1.1 Shall perform their work with honesty, diligence, and responsibility.

1.2 Shall observe the law and make disclosures expected by the law and the profession.

1.3 Shall not knowingly be a party to any illegal activity, or engage in acts that are discreditable to the profession of internal auditing or to the organization.

1.4 Shall respect and contribute to the legitimate and ethical objectives of the organization.

**2. Objectivity**

Internal auditors:

2.1. Shall not participate in any activity or relationship that may impair or be presumed to impair their unbiased assessment. This participation includes those activities or relationships that may be in conflict with the interests of the organization.

2.2 Shall not accept anything that may impair or be presumed to impair their professional judgment.

2.3 Shall disclose all material facts known to

**Verhaltensregeln****1. Rechtschaffenheit**

Interne Revisoren:

1.1 Müssen ihre Aufgabe korrekt, sorgfältig und verantwortungsbewusst wahrnehmen.

1.2 Müssen die Gesetze beachten und rechtliche sowie berufliche Offenlegungspflichten erfüllen.

1.3 Dürfen nicht wissentlich in illegale Aktivitäten involviert sein oder bei Handlungen mitwirken, die den Berufsstand der Internen Revision oder ihre Organisation in Misskredit bringen.

1.4 Müssen die legitimen und ethischen Ziele ihrer Organisation beachten und fördern.

**2. Objektivität**

Interne Revisoren:

2.1 Dürfen nicht an Aktivitäten beteiligt sein oder Beziehungen unterhalten, die ihr unparteiisches Urteil beeinträchtigen könnten, wobei selbst der Anschein zu vermeiden ist. Dies schließt auch Aktivitäten oder Beziehungen ein, die im Widerspruch zu den Interessen der Organisation stehen könnten.

2.2 Dürfen nichts annehmen, was ihr fachliches Urteil beeinträchtigen könnte, wobei selbst der Anschein zu vermeiden ist.

2.3 Müssen alle ihnen bekannten wesent-

them that, if not disclosed, may distort the reporting of activities under review.

### 3. Confidentiality

Internal auditors:

3.1 Shall be prudent in the use and protection of information acquired in the course of their duties.

3.2 Shall not use information for any personal gain or in any manner that would be contrary to the law or detrimental to the legitimate and ethical objectives of the organization.

### 4. Competency

Internal auditors:

4.1 Shall engage only in those services for which they have the necessary knowledge, skills, and experience.

4.2 Shall perform internal auditing services in accordance with the *International Standards for the Professional Practice of Internal Auditing*.

4.3 Shall continually improve their proficiency and the effectiveness and quality of their services.

lichen Fakten offenlegen, die – falls nicht mitgeteilt – die Berichterstattung über die geprüften Aktivitäten verfälschen könnten.

### 3. Vertraulichkeit

Interne Revisoren:

3.1 Müssen umsichtig und interessewährend mit den im Verlauf ihrer Tätigkeit erhaltenen Informationen umgehen.

3.2 Dürfen Informationen nicht zu ihrem persönlichen Vorteil oder in einer Weise verwenden, die ungesetzlich ist bzw. den legitimen und ethischen Zielen der Organisation schadet.

### 4. Fachkompetenz

Interne Revisoren:

4.1 Dürfen nur solche Aufgaben übernehmen, für die sie das erforderliche Wissen, Können und die entsprechende Erfahrung haben.

4.2 Müssen die Revisionsarbeit in Übereinstimmung mit den *Internationalen Standards für die berufliche Praxis der Internen Revision* durchführen.

4.3 Müssen ständig ihre Fachkenntnisse sowie die Effektivität und Qualität ihrer Arbeit verbessern.

## International Standards for the Professional Practice of Internal Auditing

## Internationale Standards für die berufliche Praxis der Internen Revision

### Introduction

Internal audit engagements are conducted in diverse legal and cultural environments; within organizations that vary in purpose, size, complexity, and structure; and by persons within or outside the organization. While differences may affect the practice of internal auditing in each environment, conformance with The IIA's International Standards for the Professional Practice of Internal Auditing (*Standards*) is essential if the responsibilities of internal auditors are to be met. If internal auditors are prohibited by laws or regulations from conforming with certain parts of the *Standards*, they should conform with all other parts of the *Standards* and make appropriate disclosures.

If internal auditors use the *Standards* in conjunction with standards issued by other authoritative bodies, they may also cite the use of other standards in their audit communications, as appropriate. If inconsistencies exist between the *Standards* and other standards, internal audit must conform with the *Standards*, and may conform with the other standards if they are more restrictive.

### Einleitung

Die Interne Revision führt ihre Aufgaben unter unterschiedlichen rechtlichen und gesellschaftlichen Rahmenbedingungen aus, und in Organisationen, deren Geschäftszweck, Größe, Komplexität und Struktur differieren. Obwohl die Ausübung der Revisionstätigkeit von den jeweiligen Rahmenbedingungen beeinflusst wird, muss ein Interner Revisor die Internationalen Standards für die berufliche Praxis der Internen Revision des IIA (*Standards*) einhalten, um seiner Verantwortung gerecht zu werden. Wenn Interne Revisoren aufgrund von Gesetzen und Vorschriften Teile der *Standards* nicht einhalten können, sind die Abweichungen zu kommunizieren und die darüber hinausgehenden Standards einzuhalten.

Wenn Interne Revisoren die *Standards* gemeinsam mit Standards anderer Regelungsinstanzen nutzen, können sie zusätzlich auf die Anwendung dieser Standards hinweisen, soweit dies sachgerecht ist. Sollten Unterschiede zwischen den *Standards* und den anderen Standards bestehen, muss sich die Interne Revision an die *Standards* halten und kann andere Standards berücksichtigen, sofern diese restriktiver sind.

The purpose of the *Standards* is to:

1. Delineate basic principles that represent the practice of internal auditing as it should be.
2. Provide a framework for performing and promoting a broad range of value-added internal audit activities.
3. Establish the basis for the evaluation of internal audit performance.
4. Foster improved organizational processes and operations.

The *Standards* are principles-focused, mandatory requirements consisting of:

- Statements of basic requirements for the professional practice of internal auditing and for evaluating the effectiveness of its performance, which are internationally applicable at organizational and individual levels.
- Interpretations, which clarify terms or concepts within the Statements.

The *Standards* employ terms that have been given specific meanings that are included in the Glossary. Specifically, the Standards use the word "must" to specify an unconditional requirement and the word "should" where conformance is expected unless, when applying professional judgment, circumstances justify deviation.

It is necessary to consider both the Statements and their Interpretations and the specific meanings from the Glossary to understand and apply the Standards correctly.

Die *Standards* dienen folgenden Zwecken:

1. Darstellen der verbindlichen Grundprinzipien der Berufsausübung der Internen Revision.
2. Bereitstellen eines Rahmenwerks für Ausführung und Förderung eines breiten Spektrums wertschöpfender Aktivitäten der Internen Revision.
3. Festlegen von Beurteilungskriterien für die Leistung der Internen Revision.
4. Fördern von verbesserten Prozessen und Ergebnissen einer Organisation.

Die *Standards* sind prinzipienbasierte, verbindliche Anforderungen, die aus folgenden Komponenten bestehen:

- Festlegungen grundlegender Anforderungen an die Berufsausübung der Internen Revision und zur Beurteilung der Wirksamkeit ihrer Ausübung, die international sowohl auf Ebene von Einzelpersonen als auch von Organisationen anwendbar sind.
- Erläuterungen, die in den Festlegungen enthaltene Begriffe oder Konzepte verdeutlichen.

Die *Standards* nutzen Begriffe mit festgelegten Bedeutungen, die im Glossar festgehalten sind. Insbesondere verwenden die *Standards* den Begriff "muss", um eine unbedingte Anforderung zu bezeichnen und den Begriff „soll“, wo die Einhaltung der Standards erwartet wird, soweit nicht die Umstände bei Anwendung berufstätlicher Sorgfalt das Abweichen sachgerecht erscheinen lassen.

Es ist erforderlich, sowohl die Festlegungen als auch ihre Erläuterungen und die spezifischen, im Glossar festgehaltenen Bedeutungen zu berücksichtigen, um die *Standards* vollständig zu verstehen und anzuwenden.

The structure of the *Standards* includes Attribute, Performance, and Implementation Standards. Attribute Standards address the attributes of organizations and individuals performing internal audit services. The Performance Standards describe the nature of internal audit services and provide quality criteria against which the performance of these services can be measured. The Attribute and Performance Standards apply to all internal audit services. The Implementation Standards expand upon the Attribute and Performance Standards, providing the requirements applicable to assurance (A) or consulting (C) activities.

Die Struktur der *Standards* umfasst Attributstandards, Ausführungsstandards und Umsetzungsstandards. Die Attributstandards beschreiben die Merkmale von Organisationen und Personen, die Aufgaben der Internen Revision wahrnehmen. Die Ausführungsstandards beschreiben die Tätigkeitsfelder der Internen Revision und stellen Qualitätskriterien auf, mit denen die Ausführung dieser Leistungen bewertet werden kann. Die Attribut- und Ausführungsstandards beziehen sich auf alle Arten der Revisionstätigkeit. Die Umsetzungsstandards ergänzen die Attribut- und Ausführungsstandards um Anforderungen an Prüfungstätigkeiten (A) und Beratungstätigkeiten (C).

Assurance services involve the internal auditor's objective assessment of evidence to provide an independent opinion or conclusions regarding an entity, an operation, a function, a process, system, or other subject matter. The nature and scope of the assurance engagement are determined by the internal auditor. There are generally three parties involved in assurance services: (1) the person or group directly involved with the entity, operation, function, process, system, or other subject matter - the process owner, (2) the person or group making the assessment - the internal auditor, and (3) the person or group using the assessment - the user.

Prüfungsleistungen umfassen die objektive Analyse von Prüfnachweisen durch den Internen Revisor, um eine unabhängige Meinung oder Schlussfolgerung bezüglich einer Einheit, eines Geschäfts, einer Funktion, eines Prozesses, Systems oder Sachverhalts abzugeben. Art und Umfang der Prüfungen werden durch den Internen Revisor festgelegt. Drei Parteien sind in der Regel bei Prüfungsleistungen beteiligt: (1) direkt mit der Einheit, dem Geschäft, der Funktion, dem Prozess, System oder Sachverhalt beschäftigte Personen oder Gruppen - Prozessbeteiligte, (2) die beurteilende Person oder Gruppe - der Interne Revisor, und (3) die Beurteilung nutzende Personen oder Gruppe - die Nutzer.

Consulting services are advisory in nature, and are generally performed at the specific request of an engagement client. The nature and scope of the consulting engagement are subject to agreement with the engagement client. Consulting services generally involve two parties: (1) the person or group offering the advice - the internal auditor, and (2) the person or group seeking and receiving the advice - the engagement client. When performing consulting services the internal auditor should maintain objectivity and not assume management responsibility.

Beratungsleistungen sind vom Wesen her beratender Art und werden im Allgemeinen auf Anfrage eines Kunden erbracht. Art und Umfang des Beratungsauftrages werden mit dem Kunden abgestimmt. Zwei Parteien sind an Beratungsleistungen beteiligt: (1) die Beratung leistende Person oder Gruppe - der Interne Revisor, (2) die Beratung suchende Person oder Gruppe - der Kunde. Im Rahmen von Beratungsleistungen soll der Interne Revisor objektiv bleiben und keine Ausführungsverantwortung übernehmen.

The review and development of the *Standards* is an ongoing process. The Internal Audit Standards Board engages in extensive consultation and discussion prior to issuing the *Standards*. This includes worldwide solicitation for public comment through the exposure draft process. All exposure drafts are posted on The IIA's Web site as well as being distributed to all IIA institutes.

Suggestions and comments regarding the *Standards* can be sent to:

The Institute of Internal Auditors  
Standards and Guidance  
247 Maitland Avenue  
Altamonte Springs  
FL 32701-4201, USA  
E-mail: [guidance@theiia.org](mailto:guidance@theiia.org)  
Web: <http://www.theiia.org>

Überarbeitung und Weiterentwicklung der *Standards* ist ein andauernder Prozess. Vor dem Veröffentlichen von Standards führt das Internal Audit Standards Board breit angelegte Befragungen und Beratungen durch. Dies umfasst die weltweite, öffentliche Abfrage von Kommentaren im Rahmen des Entwurfsverfahrens. Jeder Entwurf wird auf der Website des IIA zur Kommentierung veröffentlicht und an alle dem IIA angeschlossenen Institute verbreitet.

Vorschläge und Kommentare betreffend der Standards sind an folgende Anschrift zu richten:

The Institute of Internal Auditors  
Standards and Guidance  
247 Maitland Avenue  
Altamonte Springs  
FL 32701-4201, USA  
E-mail: [guidance@theiia.org](mailto:guidance@theiia.org)  
Web: <http://www.theiia.org>

## Attribute Standards

## Attributstandards

## Purpose, Authority, and Responsibility

The purpose, authority, and responsibility of the internal audit activity must be formally defined in an internal audit charter, consistent with the Definition of Internal Auditing, the Code of Ethics, and the *Standards*. The chief audit executive must periodically review the internal audit charter and present it to senior management and the board for approval.

## Interpretation

The internal audit charter is a formal document that defines the internal audit activity's purpose, authority, and responsibility. The internal audit charter establishes the internal audit activity's position within the organization, including the nature of the chief audit executive's functional reporting relationship with the board; authorizes access to records, personnel, and physical properties relevant to the performance of engagements; and defines the scope of internal audit activities. Final approval of the internal audit charter resides with the board.

1000.A1 - The nature of assurance services provided to the organization must be defined in the internal audit charter. If assurances are to be provided to parties outside the organization, the nature of these assurances must also be defined in the internal audit charter.

1000.C1 - The nature of consulting services must be defined in the internal audit charter.

## Aufgabenstellung, Befugnisse und Verantwortung

Aufgabenstellung, Befugnisse und Verantwortung der Internen Revision müssen formell in einer Geschäftsordnung der Internen Revision bestimmt sein, der die Definition der Internen Revision, der Ethikkodex und die *Standards* zu Grunde liegen. Der Leiter der Internen Revision muss die Geschäftsordnung regelmäßig überprüfen und der Geschäftsleitung bzw. dem Überwachungsorgan zur Genehmigung vorlegen.

## Erläuterung

Die Geschäftsordnung der Internen Revision ist ein förmliches Dokument, das den Zweck, die Befugnisse und die Verantwortung der Revisionsfunktion beschreibt. Die Geschäftsordnung der Internen Revision bestimmt die Stellung der Internen Revision in der Organisation einschließlich der funktionalen Berichtslinie des Leiters der Internen Revision an Geschäftsleitung und Überwachungsorgan, gestattet den Zugriff auf Aufzeichnungen, Personal und Vermögensgegenstände soweit dies zur Auftragsdurchführung erforderlich ist, und bestimmt den Umfang der Revisionstätigkeit. Die Verantwortung für die Genehmigung der Geschäftsordnung der Internen Revision liegt bei Geschäftsleitung und Überwachungsorgan.

1000.A1 - Die Art der zu erbringenden Prüfungsleistungen muss in der Geschäftsordnung der Internen Revision festgelegt werden. Wenn Prüfungsleistungen für Dritte erbracht werden, müssen diese ebenfalls in der Geschäftsordnung der Internen Revision definiert werden.

1000.C1 - Die Art der zu erbringenden Beratungsleistungen muss in der Geschäftsordnung der Internen Revision festgelegt

1000

**Recognition of the Definition of Internal Auditing, the Code of Ethics, and the Standards in the Internal Audit Charter**

The mandatory nature of the Definition of Internal Auditing, the Code of Ethics, and the *Standards* must be recognized in the internal audit charter. The chief audit executive should discuss the Definition of Internal Auditing, the Code of Ethics, and the *Standards* with senior management and the board.

werden.

**Berücksichtigen der Definition der Internen Revision, des Ethikkodex und der Standards in der Geschäftsordnung der Internen Revision**

1010

Die Verbindlichkeit der Definition der Internen Revision, des Ethikkodex und der *Standards* muss in der Geschäftsordnung der Internen Revision berücksichtigt sein. Der Leiter der Internen Revision soll die Definition der Internen Revision, den Ethikkodex sowie die *Standards* mit Geschäftsleitung und Überwachungsorgan besprechen.

**Independence and Objectivity**

The internal audit activity must be independent, and internal auditors must be objective in performing their work.

**Interpretation**

Independence is the freedom from conditions that threaten the ability of the internal audit activity to carry out internal audit responsibilities in an unbiased manner. To achieve the degree of independence necessary to effectively carry out the responsibilities of the internal audit activity, the chief audit executive has direct and unrestricted access to senior management and the board. This can be achieved through a dual-reporting relationship. Threats to independence must be managed at the individual auditor, engagement, functional, and organizational levels.

Objectivity is an unbiased mental attitude that allows internal auditors to perform engagements in such a manner that they believe in their work product and that no quality compromises are made. Objectivity requires that internal auditors do not subordinate their judgment on audit matters to others. Threats to objectivity must be managed at the individual auditor, engagement, functional, and organizational levels.

**Unabhängigkeit und Objektivität**

1100

Die Interne Revision muss unabhängig sein, und die Internen Revisoren müssen bei der Durchführung ihrer Aufgaben objektiv vorgehen.

**Erläuterung**

Unabhängigkeit bedeutet, dass keine Umstände vorliegen, die die Fähigkeit der Internen Revision beeinträchtigen, ihre Aufgaben für die Interne Revision unbeeinflusst wahrzunehmen. Um einen für die wirksame Ausführung der Revisionsaufgaben hinreichenden Grad der Unabhängigkeit zu erzielen, hat der Leiter der Internen Revision direkten und unbeschränkten Zugang zu Geschäftsleitung und Überwachungsorgan. Dies kann durch parallele Berichtswege erreicht werden. Bedrohungen der Unabhängigkeit sind auf Prüfer-, Prüfungs-, Funktions- und Organisationsebene zu steuern.

Objektivität bezeichnet eine unbeeinflusste Geisteshaltung, die es Internen Revisoren erlaubt, ihre Aufgaben dergestalt auszuführen, dass sie ihre Arbeitsergebnisse und deren Qualität vorbehaltlos vertreten können. Objektivität erfordert, dass Interne Revisoren ihre Beurteilung prüferischer Sachverhalte nicht anderen Einflüssen unterordnen. Bedrohungen der Objektivität sind auf Prüfer-, Prüfungs-, Funktions- und Organisationsebene zu steuern.

**Organizational Independence**

The chief audit executive must report to a level within the organization that allows the internal audit activity to fulfill its responsibilities. The chief audit executive must confirm to the board, at least annually, the organizational independence of the internal audit activity.

**Interpretation**

Organizational independence is effectively achieved when the chief audit executive reports functionally to the board. Examples of functional reporting to the board involve the board:

- Approving the internal audit charter;
- Approving the risk based internal audit plan;
- Receiving communications from the chief audit executive on the internal audit activity's performance relative to its plan and other matters;
- Approving decisions regarding the appointment and removal of the chief audit executive; and
- Making appropriate inquiries of management and the chief audit executive to determine whether there are inappropriate scope or resource limitations.

1110.A1 - The internal audit activity must be free from interference in determining the scope of internal auditing, performing work, and communicating results.

**Direct Interaction with the Board**

The chief audit executive must communicate and interact directly with the board.

**Organisatorische Unabhängigkeit**

1110

Der Leiter der Internen Revision muss der Ebene innerhalb der Organisation unterstehen, die sicherstellen kann, dass die Interne Revision ihre Aufgaben sachgerecht erfüllen kann. Der Leiter der Internen Revision muss Geschäftsleitung und Überwachungsorgan mindestens jährlich die organisatorische Unabhängigkeit bestätigen.

**Erläuterung**

Organisatorische Unabhängigkeit ist sichergestellt, wenn der Leiter der Internen Revision funktional an Geschäftsleitung und/oder Überwachungsorgan berichtet. Beispiele für funktionale Unterstellung sind folgende Aktivitäten von Geschäftsleitung oder Überwachungsorgan:

- Genehmigung der Geschäftsordnung der Internen Revision;
- Genehmigung der risikoorientierten Prüfungsplanung;
- Annahme von Berichten des Leiters der Internen Revision über die Aufgabenerfüllung der Internen Revision in Bezug auf ihren Plan und andere Aspekte.
- Genehmigen von Entscheidungen bezüglich der Bestellung oder Entlassung des Leiters der Internen Revision sowie
- Sachgerechte Abklärungen bei Führungskräften und dem Leiter der Internen Revision, dass keine unverhältnismässigen Einschränkungen von Prüfungsumfang oder Mittelausstattung vorliegen.

1110.A1 - Die Interne Revision darf bei der Festlegung des Umfangs der internen Prüfungen, bei der Auftragsdurchführung und bei der Berichterstattung nicht behindert werden.

**Direkte Zusammenarbeit mit Geschäftsleitung und Überwachungsorgan** 1111

Der Leiter der Internen Revision muss direkt mit Geschäftsleitung und Überwachungsorgan kommunizieren und zusammenarbeiten.

### **Individual Objectivity**

Internal auditors must have an impartial, unbiased attitude and avoid any conflict of interest.

### **Interpretation**

Conflict of interest is a situation in which an internal auditor, who is in a position of trust, has a competing professional or personal interest. Such competing interests can make it difficult to fulfill his or her duties impartially. A conflict of interest exists even if no unethical or improper act results. A conflict of interest can create an appearance of impropriety that can undermine confidence in the internal auditor, the internal audit activity, and the profession. A conflict of interest could impair an individual's ability to perform his or her duties and responsibilities objectively.

### **Impairment to Independence or Objectivity**

If independence or objectivity is impaired in fact or appearance, the details of the impairment must be disclosed to appropriate parties. The nature of the disclosure will depend upon the impairment.

### **Interpretation**

Impairment to organizational independence and individual objectivity may include, but is not limited to, personal conflict of interest, scope limitations, restrictions on access to records, personnel, and properties, and resource limitations, such as funding.

The determination of appropriate parties to which the details of an impairment to independence or objectivity must be disclosed is dependent upon the expectations of the internal audit activity's and the chief audit executive's responsibilities to senior

### **Persönliche Objektivität**

1120

Interne Revisoren müssen unparteiisch und unvoreingenommen sein und jeden Interessenkonflikt vermeiden.

### **Erläuterung**

Interessenkonflikte sind Situationen, in denen ein Interner Revisor in einer Vertrauensstellung ein konkurrierendes berufliches oder privates Interesse hat. Solche konkurrierenden Interessen können es schwierig machen, Verpflichtungen uneingeschränkt nachzukommen. Ein Interessenkonflikt besteht bereits, ohne dass tatsächlich unethische oder nicht sachgerechte Aktivitäten erfolgen. Ein Interessenkonflikt kann das Vertrauen in den Internen Revisor, die Revisionsfunktion und den Berufsstand schädigen. Ein Interessenkonflikt kann die Fähigkeit eines Prüfers einschränken, seinen Verpflichtungen unvoreingenommen nachzukommen.

### **Beeinträchtigung von Unabhängigkeit oder Objektivität**

1130

Ist die Unabhängigkeit oder Objektivität tatsächlich oder dem Anschein nach beeinträchtigt, so müssen den zuständigen Stellen die entsprechenden Einzelheiten offen gelegt werden. Die Art der Offenlegung hängt von der jeweiligen Beeinträchtigung ab.

### **Erläuterung**

Beeinträchtigung der organisatorischen Unabhängigkeit und der individuellen Objektivität kann unter anderem persönliche Interessenkonflikte, Beschränkungen des Prüfungsumfangs, eingeschränkter Zugang zu Informationen, Personal, Vermögensgegenständen sowie Ressourcenbeschränkungen wie etwa beschränkte Finanzmittel umfassen.

Die richtigen Adressaten, denen Details bezüglich einer Einschränkung von Unabhängigkeit und Objektivität kommuniziert werden müssen, hängen von den in der Geschäftsordnung der Internen Revision niedergelegten Erwartungen der

management and the board as described in the internal audit charter, as well as the nature of the impairment.

1130.A1 - Internal auditors must refrain from assessing specific operations for which they were previously responsible. Objectivity is presumed to be impaired if an internal auditor provides assurance services for an activity for which the internal auditor had responsibility within the previous year.

1130.A2 - Assurance engagements for functions over which the chief audit executive has responsibility must be overseen by a party outside the internal audit activity.

1130.C1 - Internal auditors may provide consulting services relating to operations for which they had previous responsibilities.

1130.C2 - If internal auditors have potential impairments to independence or objectivity relating to proposed consulting services, disclosure must be made to the engagement client prior to accepting the engagement.

Geschäftsleitung und des Überwachungsorgans an die Interne Revision, den Verantwortlichkeiten des Leiters der Internen Revision sowie von der Art der Beeinträchtigung ab.

1130.A1 - Interne Revisoren müssen von der Beurteilung von Geschäftsprozessen absehen, für die sie zuvor verantwortlich waren. Die Objektivität kann als beeinträchtigt angenommen werden, wenn ein Interner Revisor eine Aktivität prüft, für die er im Verlauf des vorangegangenen Jahres verantwortlich war.

1130.A2 - Prüfungen von Organisationseinheiten, für die der Leiter der Internen Revision die Verantwortung trägt, müssen von einer Stelle außerhalb der Internen Revision überwacht werden.

1130.C1 - Interne Revisoren können Beratungsleistungen für Geschäftsprozesse erbringen, für die sie früher Verantwortung getragen haben.

1130.C2 - Wenn Interne Revisoren in Verbindung mit einer Beratungsleistung eine mögliche Beeinträchtigung der Unabhängigkeit oder Objektivität sehen, muss dies dem Kunden vor der Annahme des Auftrags offen gelegt werden.

<p><b>Proficiency and Due Professional Care</b></p>	<p><b>Fachkompetenz und berufliche Sorgfaltspflicht</b></p>	<p><b>1200</b></p>
<p>Engagements must be performed with proficiency and due professional care.</p>	<p>Aufträge müssen mit Fachkompetenz und der erforderlichen beruflichen Sorgfalt durchgeführt werden.</p>	
<p><b>Proficiency</b></p>	<p><b>Fachkompetenz</b></p>	<p><b>1210</b></p>
<p>Internal auditors must possess the knowledge, skills, and other competencies needed to perform their individual responsibilities. The internal audit activity collectively must possess or obtain the knowledge, skills, and other competencies needed to perform its responsibilities.</p>	<p>Interne Revisoren müssen über das Wissen, die Fähigkeiten und sonstige Qualifikationen verfügen, die erforderlich sind, um ihrer Verantwortung gerecht zu werden. Die Interne Revision muss insgesamt das Wissen, die Fähigkeiten und sonstige Qualifikationen besitzen oder sich beschaffen, die erforderlich sind, um ihre Aufgaben wahrzunehmen.</p>	
<p><b>Interpretation</b></p>	<p><b>Erläuterung</b></p>	
<p>Knowledge, skills, and other competencies is a collective term that refers to the professional proficiency required of internal auditors to effectively carry out their professional responsibilities. Internal auditors are encouraged to demonstrate their proficiency by obtaining appropriate professional certifications and qualifications, such as the Certified Internal Auditor designation and other designations offered by The Institute of Internal Auditors and other appropriate professional organizations.</p>	<p>Wissen, Fähigkeiten und sonstige Qualifikationen sind eine zusammenfassende Einheit, die sich auf die Fachkompetenz bezieht, die Interne Revisoren benötigen, um den beruflichen Anforderungen wirksam zu genügen. Internen Revisoren wird empfohlen, ihre Fachkompetenz durch Erlangen von beruflichen Kenntnis- und Befähigungsnachweisen zu belegen, wie beispielsweise durch das „Certified Internal Auditor“-Examen und weitere vom IIA oder anderen einschlägigen Fachverbänden angebotene Zertifizierungen.</p>	
<p>1210.A1 - The chief audit executive must obtain competent advice and assistance if the internal auditors lack the knowledge, skills, or other competencies needed to perform all or part of the engagement.</p>	<p>1210.A1 - Der Leiter der Internen Revision muss kompetenten Rat und Unterstützung einholen, falls es Internen Revisoren an Wissen, Fähigkeiten oder sonstigen Qualifikationen mangelt, die zur teilweisen oder vollständigen Erfüllung des Prüfungsauftrags erforderlich sind.</p>	

1210.A2 - Internal Auditors must have sufficient knowledge to evaluate the risk of fraud and the manner in which it is managed by the organization, but are not expected to have the expertise of a person whose primary responsibility is detecting and investigating fraud.

1210.A3 - Internal auditors must have sufficient knowledge of key information technology risks and controls and available technology-based audit techniques to perform their assigned work. However, not all internal auditors are expected to have the expertise of an internal auditor whose primary responsibility is information technology auditing.

1210.C1 - The chief audit executive must decline the consulting engagement or obtain competent advice and assistance if the internal auditors lack the knowledge, skills, or other competencies needed to perform all or part of the engagement.

### Due Professional Care

Internal auditors must apply the care and skill expected of a reasonably prudent and competent internal auditor. Due professional care does not imply infallibility.

1220.A1 - Internal auditors must exercise due professional care by considering the:

- Extent of work needed to achieve the engagement's objectives;
- Relative complexity, materiality, or significance of matters to which assurance procedures are applied;

1210.A2 - Interne Revisoren müssen über ausreichendes Wissen verfügen, um Risiken für dolose Handlungen und die Art, wie diese Risiken in der Organisation gehandhabt werden, zu beurteilen. Es werden jedoch nicht in gleichem Umfang Sachkenntnis und Erfahrung erwartet wie bei Experten für die Aufdeckung und Untersuchung doloser Handlungen.

1210.A3 - Interne Revisoren müssen Kenntnisse der grundlegenden Risiken und Kontrollen von Informationstechnologien (IT) sowie der verfügbaren technologiegestützten Prüfungstechniken besitzen, um ihre Aufgaben erfüllen zu können. Allerdings wird nicht von allen Internen Revisoren erwartet, dass sie dieselben Kenntnisse besitzen wie spezialisierte IT-Revisoren.

1210.C1 - Der Leiter der Internen Revision muss einen Beratungsauftrag ablehnen oder kompetenten Rat und Unterstützung einholen, wenn Interne Revisoren nicht über das Wissen, die Fähigkeiten oder sonstige Qualifikationen verfügen, die zur teilweisen oder vollständigen Erfüllung des Auftrags erforderlich sind.

### Berufliche Sorgfaltspflicht

1220

Interne Revisoren müssen jenes Maß an Sorgfalt und Sachkunde anwenden, das üblicherweise von einem sorgfältigen und sachkundigen Internen Revisor erwartet werden kann. Berufliche Sorgfaltspflicht ist nicht gleichbedeutend mit Unfehlbarkeit.

1220.A1 - Interne Revisoren müssen ihre berufliche Sorgfaltspflicht ausüben, indem sie folgende Punkte beachten:

- Den zum Erreichen der Prüfungsziele erforderlichen Arbeitsumfang,
- die relative Komplexität, Wesentlichkeit oder Bedeutung der Sachverhalte, die Gegenstand von Prüfungshandlungen sind,

- Adequacy and effectiveness of governance, risk management, and control processes;
- Probability of significant errors, fraud, or noncompliance; and
- Cost of assurance in relation to potential benefits.
- die Angemessenheit und Effektivität von Führungs- und Überwachungs-, Risiko-management- und Kontrollprozessen,
- die Wahrscheinlichkeit des Vorliegens bedeutender Fehler, doloser Handlungen oder der Nichteinhaltung von Vorschriften und
- die Kosten der Prüfungstätigkeit im Verhältnis zum möglichen Nutzen.

1220.A2 - In exercising due professional care internal auditors must consider the use of technology-based audit and other data analysis techniques.

1220.A2 - Im Rahmen ihrer beruflichen Sorgfaltspflicht müssen Interne Revisoren den Einsatz technologiegestützter und anderer Datenanalysemethoden berücksichtigen.

1220.A3 - Internal auditors must be alert to the significant risks that might affect objectives, operations, or resources. However, assurance procedures alone, even when performed with due professional care, do not guarantee that all significant risks will be identified.

1220.A3 - Interne Revisoren müssen sich der wesentlichen Risiken bewusst sein, die Auswirkungen auf Geschäftsziele, Geschäftsprozesse oder Ressourcen haben können. Jedoch können die Prüfverfahren der Internen Revision allein, auch wenn sie mit der erforderlichen Sorgfalt durchgeführt werden, nicht sicherstellen, dass alle wesentlichen Risiken erkannt werden.

1220.C1 - Internal auditors must exercise due professional care during a consulting engagement by considering the:

1220.C1 - Interne Revisoren müssen ihre berufliche Sorgfaltspflicht wahrnehmen, indem sie bei einem Beratungsauftrag folgende Aspekte beachten:

- Needs and expectations of clients, including the nature, timing, and communication of engagement results;
- Relative complexity and extent of work needed to achieve the engagement's objectives; and
- Cost of the consulting engagement in relation to potential benefits.
- Die Bedürfnisse und Erwartungen der Kunden, einschließlich der Art der Beratung, die Zeitvorgaben und die Berichterstattung über die Ergebnisse,
- die relative Komplexität und den Umfang der Tätigkeiten zum Erreichen der Ziele des Beratungsauftrags und
- die Kosten des Beratungsauftrags im Verhältnis zum erwarteten Nutzen.

### Continuing Professional Development

Internal auditors must enhance their knowledge, skills, and other competencies through continuing professional development.

### Regelmäßige fachliche Weiterbildung

Interne Revisoren müssen ihr Wissen, ihre Fähigkeiten und ihre sonstigen Qualifikationen durch regelmäßige fachliche Weiterbildung erweitern.

1230

<p><b>Quality Assurance and Improvement Program</b></p>	<p><b>Programm zur Qualitätssicherung und -verbesserung</b></p>	<p>1300</p>
<p>The chief audit executive must develop and maintain a quality assurance and improvement program that covers all aspects of the internal audit activity.</p> <p><b>Interpretation</b></p> <p>A quality assurance and improvement program is designed to enable an evaluation of the internal audit activity's conformance with the Definition of Internal Auditing and the <i>Standards</i> and an evaluation of whether internal auditors apply the Code of Ethics. The program also assesses the efficiency and effectiveness of the internal audit activity and identifies opportunities for improvement.</p>	<p>Der Leiter der Internen Revision muss ein Programm zur Qualitätssicherung und -verbesserung, das alle Aufgabengebiete der Internen Revision umfasst, entwickeln und pflegen.</p> <p><b>Erläuterung</b></p> <p>Ein Programm zur Qualitätssicherung und -verbesserung ist so gestaltet, dass es die Beurteilung der Internen Revision in Bezug auf ihre Übereinstimmung mit der Definition der Internen Revision und den <i>Standards</i> sowie eine Beurteilung, ob Interne Revisoren den Ethikkodex einhalten, ermöglicht. Das Programm beurteilt weiter die Wirtschaftlichkeit und Funktionsfähigkeit der Internen Revision und identifiziert Verbesserungsmöglichkeiten.</p>	
<p><b>Requirements of the Quality Assurance and Improvement Program</b></p> <p>The quality assurance and improvement program must include both internal and external assessments.</p>	<p><b>Anforderungen an das Qualitätssicherungs- und -verbesserungsprogramm</b></p> <p>Das Programm zur Qualitätssicherung und -verbesserung muss sowohl interne als auch externe Beurteilungen umfassen.</p>	<p>1310</p>
<p><b>Internal Assessments</b></p> <p>Internal assessments must include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ongoing monitoring of the performance of the internal audit activity; and</li> <li>• Periodic reviews performed through self-assessment or by other persons within the organization with sufficient knowledge of internal audit practices.</li> </ul>	<p><b>Interne Beurteilungen</b></p> <p>Interne Beurteilungen müssen umfassen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Laufende Überwachung der Aufgabenerfüllung der Internen Revision und</li> <li>• regelmäßige Beurteilungen durch Selbstbeurteilung oder durch Personen innerhalb der Organisation, die über ausreichende Kenntnisse der Arbeitsmethoden der Internen Revision verfügen.</li> </ul>	<p>1311</p>
<p><b>Interpretation</b></p> <p>Ongoing monitoring is an integral part of the day-to-day supervision, review, and measurement of the internal audit activity. Ongoing monitoring is incorporated into the routine policies and practices used to manage the internal audit activity and uses processes, tools, and information considered necessary to evaluate conformance with the Definition</p>	<p><b>Erläuterung</b></p> <p>Laufende Überwachung ist ein wesentlicher Bestandteil der täglichen Beaufsichtigung, Bewertung und Messung der Internen Revision. Laufende Überwachung ist in Routineverfahren und -vorgehensweisen berücksichtigt, die zur Führung der Internen Revision angewandt werden und nutzt Abläufe, Instrumente und Informationen, die</p>	

of Internal Auditing, the Code of Ethics, and the *Standards*.

Periodic reviews are assessments conducted to evaluate conformance with the Definition of Internal Auditing, the Code of Ethics, and the *Standards*.

Sufficient knowledge of internal audit practices requires at least an understanding of all elements of the International Professional Practices Framework.

### External Assessments

External assessments must be conducted at least once every five years by a qualified, independent reviewer or review team from outside the organization. The chief audit executive must discuss with the board:

- The need for more frequent external assessments; and
- The qualifications and independence of the external reviewer or review team, including any potential conflict of interest.

### Interpretation

A qualified reviewer or review team demonstrates competence in two areas: the professional practice of internal auditing and the external assessment process. Competence can be demonstrated through a mixture of experience and theoretical learning. Experience gained in organizations of similar size, complexity, sector or industry, and technical issues is more valuable than less relevant experience. In the case of a review team, not all members of the team need to have all the competencies; it is the team as a whole that is qualified. The chief audit executive uses professional judgment when assessing whether a reviewer or review team demonstrates sufficient competence to be

für die Beurteilung der Übereinstimmung mit der Definition der Internen Revision, dem Ethikkodex und den *Standards* erforderlich sind.

Regelmäßige Beurteilungen sind Beurteilungen, die durchgeführt werden, um die Übereinstimmung mit der Definition der Internen Revision, dem Ethikkodex und den *Standards* zu bestimmen.

Ausreichende Kenntnis von Vorgehensweisen der Internen Revision erfordert zumindest das Verständnis aller Elemente der Internationalen Grundlagen für die berufliche Praxis der Internen Revision.

### Externe Beurteilungen

Externe Beurteilungen müssen mindestens alle fünf Jahre von einem qualifizierten, unabhängigen Prüfer oder Prüfungsteam durchgeführt werden, der bzw. das nicht der Organisation angehört. Der Leiter der Internen Revision muss folgende Aspekte mit der Geschäftsleitung und dem Überwachungsorgan besprechen:

- Den möglichen Bedarf häufigerer externer Beurteilungen und
- die Fachkenntnis und Unabhängigkeit des externen Prüfers oder Prüfungsteams einschließlich möglicher Interessenkonflikte.

### Erläuterung

Qualifizierte Beurteiler oder Beurteilungsteams verfügen über Sachkunde in Bezug auf die berufliche Praxis der Internen Revision und das Verfahren der externen Beurteilung. Sachkunde beruht sowohl auf Erfahrungen als auch auf Kenntnissen. Erfahrung, die in Organisationen vergleichbarer Größe, Komplexität und Branche sowie hinsichtlich relevanter technischer Aspekte gesammelt wurde, ist wertvoller als Erfahrung aus anderen Bereichen. Im Fall eines Beurteilungsteams müssen nicht alle Teammitglieder über Erfahrungen in sämtlichen Bereichen verfügen, sondern das Team als Ganzes muss hinreichend qualifiziert sein. Bei der Bewertung der Sachkunde des Beurteilers

1312

qualified.

An independent reviewer or review team means not having either a real or an apparent conflict of interest and not being a part of, or under the control of, the organization to which the internal audit activity belongs.

### **Reporting on the Quality Assurance and Improvement Program**

The chief audit executive must communicate the results of the quality assurance and improvement program to senior management and the board.

### **Interpretation**

The form, content, and frequency of communicating the results of the quality assurance and improvement program is established through discussions with senior management and the board and considers the responsibilities of the internal audit activity and chief audit executive as contained in the internal audit charter. To demonstrate conformance with the Definition of Internal Auditing, the Code of Ethics, and the *Standards*, the results of external and periodic internal assessments are communicated upon completion of such assessments and the results of ongoing monitoring are communicated at least annually. The results include the reviewer's or review team's assessment with respect to the degree of conformance.

### **Use of "Conforms with the International Standards for the Professional Practice of Internal Auditing"**

The chief audit executive may state that the internal audit activity conforms with the International Standards for the Professional Practice of Internal Auditing only if the results of the quality assurance and im-

beziehungsweise des Beurteilungsteams wendet der Leiter der Internen Revision die berufsübliche Sorgfalt an.

Unabhängiger Beurteiler oder Beurteilungsteam bedeutet, dass kein tatsächlicher oder scheinbarer Interessenkonflikt vorliegt, sowie dass diese nicht Teil oder unter Kontrolle der Organisation sind, zu der die beurteilte Revisionsfunktion gehört.

### **Berichterstattung zum Qualitätssicherungs- und -verbesserungsprogramm**

1320

Der Leiter der Internen Revision muss die Ergebnisse des Qualitätssicherungs- und -verbesserungsprogramms an die leitenden Führungskräfte, die Geschäftsleitung und das Überwachungsorgan berichten.

### **Erläuterung**

Form, Inhalt und Häufigkeit der Berichterstattung über die Ergebnisse des Qualitätssicherungs- und Verbesserungsprogramms werden in Gesprächen mit Geschäftsleitung und Überwachungsorgan festgelegt; dabei werden die in der Geschäftsordnung der Internen Revision bestimmten Verantwortlichkeiten der Revisionsfunktion und des Leiters der Internen Revision berücksichtigt. Um die Übereinstimmung mit der Definition der Internen Revision, dem Ethikkodex und den *Standards* nachzuweisen, werden die Ergebnisse externer und regelmäßiger interner Beurteilungen nach deren Abschluss berichtet; die Ergebnisse der laufenden Überwachung werden mindestens einmal jährlich berichtet. Die Ergebnisse umfassen die Beurteilung der Übereinstimmung durch den Beurteiler oder das Beurteilungsteam.

### **Gebrauch der Formulierung „übereinstimmend mit den Internationalen Standards für die berufliche Praxis der Internen Revision“**

1321

Der Leiter der Internen Revision kann die Übereinstimmung mit den Internationalen Standards für die berufliche Praxis der Internen Revision nur behaupten, wenn die Ergebnisse des Programms zur Qualitätssiche-

provement program support this statement.

### Interpretation

The internal audit activity conforms with the *Standards* when it achieves the outcomes described in the Definition of Internal Auditing, Code of Ethics, and *Standards*. The results of the quality assurance and improvement program include the results of both internal and external assessments. All internal audit activities will have the results of internal assessments. Internal audit activities in existence for at least five years will also have the results of external assessments.

### Disclosure of Nonconformance

When nonconformance with the Definition of Internal Auditing, the Code of Ethics, or the *Standards* impacts the overall scope or operation of the internal audit activity, the chief audit executive must disclose the nonconformance and the impact to senior management and the board.

–verbesserung diese Feststellung stützen.

### Erläuterung

Die Interne Revision ist in Übereinstimmung mit den *Standards*, wenn sie die in der Definition der Internen Revision, dem Ethikkodex und den *Standards* beschriebenen Ergebnisse erzielt. Die Ergebnisse des Qualitätssicherungs- und Verbesserungsprogramms umfassen die Resultate sowohl interner als auch externer Beurteilungen. Alle Internen Revisionen verfügen über Resultate interner Beurteilungen. Länger als fünf Jahre bestehende Interne Revisionen verfügen zusätzlich über Resultate externer Beurteilungen.

### Offenlegen von Abweichungen

Wenn sich Abweichungen von der Definition der Internen Revision, dem Ethikkodex oder den *Standards* auf den Tätigkeitsbereich oder die Durchführung der Internen Revision auswirken, muss der Leiter der Internen Revision Abweichung und Auswirkungen an die Geschäftsleitung und das Überwachungsorgan berichten.

1322

## Performance Standards

## Ausführungsstandards

**Managing the Internal Audit Activity**

The chief audit executive must effectively manage the internal audit activity to ensure it adds value to the organization.

**Interpretation**

The internal audit activity is effectively managed when:

- The results of the internal audit activity's work achieve the purpose and responsibility included in the internal audit charter;
- The internal audit activity conforms with the Definition of Internal Auditing and the *Standards*; and
- The individuals who are part of the internal audit activity demonstrate conformance with the Code of Ethics and the *Standards*.

The internal audit activity adds value to the organization (and its stakeholders) when it provides objective and relevant assurance, and contributes to the effectiveness and efficiency of governance, risk management, and control processes.

**Planning**

The chief audit executive must establish risk-based plans to determine the priorities of the internal audit activity, consistent with the organization's goals.

**Interpretation**

The chief audit executive is responsible for developing a risk-based plan. The chief audit executive takes into account the organization's risk management framework, including using risk appetite levels set by

**Leitung der Internen Revision**

Der Leiter der Internen Revision muss die Interne Revision wirksam führen, um ihren Wertbeitrag für die Organisation sicherzustellen.

**Erläuterung**

Die Interne Revision ist wirksam geführt, wenn:

- die Arbeitsergebnisse der Internen Revision den in der Geschäftsordnung der Internen Revision festgelegten Zielen und Aufgaben entsprechen,
- die Tätigkeit der Internen Revision mit der Definition der Internen Revision und den *Standards* übereinstimmt und
- die an der Revisionsfunktion beteiligten Personen im Einklang mit dem Ethikkodex und den *Standards* handeln.

Die Interne Revision erbringt einen Wertbeitrag für Organisation (und ihre Interessengruppen) wenn sie objektive und zweckdienliche Sicherheit vermittelt sowie darüber hinaus zur Funktionsfähigkeit und Wirtschaftlichkeit der Führungs- und Überwachungs-, Risikomanagement- und Kontrollprozesse beiträgt.

**Planung**

Der Leiter der Internen Revision legt in der Planung die Prioritäten nach Risikokriterien und im Einklang mit den Organisationszielen fest.

**Erläuterung**

Der Leiter der Internen Revision ist für die Entwicklung einer risikoorientierten Planung verantwortlich. Der Leiter der Internen Revision berücksichtigt das Risikomanagementkonzept der Organisation, einschließ-

2000

2010

management for the different activities or parts of the organization. If a framework does not exist, the chief audit executive uses his/her own judgment of risks after consultation with senior management and the board.

2010.A1 - The internal audit activity's plan of engagements must be based on a documented risk assessment, undertaken at least annually. The input of senior management and the board must be considered in this process.

2010.A2 - The chief audit executive must identify and consider the expectations of senior management, the board, and other stakeholders for internal audit opinions and other conclusions.

2010.C1 - The chief audit executive should consider accepting proposed consulting engagements based on the engagement's potential to improve management of risks, add value, and improve the organization's operations. Accepted engagements must be included in the plan.

### Communication and Approval

The chief audit executive must communicate the internal audit activity's plans and resource requirements, including significant interim changes, to senior management and the board for review and approval. The chief audit executive must also communicate the impact of resource limitations.

### Resource Management

The chief audit executive must ensure that internal audit resources are appropriate, sufficient, and effectively deployed to achieve

lich der vom Management festgesetzten Risikoakzeptanzniveaus für die verschiedenen Aktivitäten und Teile der Organisation. Wenn ein solches Konzept nicht existiert, bewertet der Leiter der Internen Revision nach Rücksprache mit leitenden Führungskräften, Geschäftsleitung und Überwachungsorgan die Risiken nach eigenem Ermessen.

2010.A1 - Die Prüfungsplanung der Internen Revision muss auf Basis einer dokumentierten Risikobeurteilung erfolgen, die mindestens einmal pro Jahr durchzuführen ist. Der Input der leitenden Führungskräfte, der Geschäftsleitung und des Überwachungsorgans müssen dabei berücksichtigt werden.

2010.A2 - Der Leiter der Internen Revision muss feststellen und berücksichtigen, welche Erwartungen bezüglich der Beurteilungen und Schlussfolgerungen der Internen Revision bei leitenden Führungskräften, der Geschäftsleitung, dem Überwachungsorgan und anderen Interessengruppen bestehen.

2010.C1 - Der Leiter der Internen Revision beurteilt bei der Annahme eines vorgeschlagenen Beratungsauftrags dessen Chance, zur Verbesserung des Risikomanagements, zur Wertschöpfung und zur Verbesserung der Geschäftsprozesse beizutragen. Die angenommenen Aufträge müssen in die Planung einbezogen werden.

### Berichterstattung und Genehmigung

2020

Der Leiter der Internen Revision muss den leitenden Führungskräften, der Geschäftsleitung und dem Überwachungsorgan die Planung der Internen Revision, den Bedarf an Personal und Sachmitteln sowie zwischenzeitliche wesentliche Änderungen zur Kenntnisnahme und Genehmigung berichten. Außerdem muss der Leiter der Internen Revision die Folgen etwaiger Ressourcenbeschränkungen erläutern.

### Ressourcen-Management

2030

Der Leiter der Internen Revision muss sicherstellen, dass die Ressourcen der Internen Revision angemessen und ausreichend sind

the approved plan.

### **Interpretation**

Appropriate refers to the mix of knowledge, skills, and other competencies needed to perform the plan. Sufficient refers to the quantity of resources needed to accomplish the plan. Resources are effectively deployed when they are used in a way that optimizes the achievement of the approved plan.

### **Policies and Procedures**

The chief audit executive must establish policies and procedures to guide the internal audit activity.

### **Interpretation**

The form and content of policies and procedures are dependent upon the size and structure of the internal audit activity and the complexity of its work.

### **Coordination**

The chief audit executive should share information and coordinate activities with other internal and external providers of assurance and consulting services to ensure proper coverage and minimize duplication of efforts.

### **Reporting to Senior Management and the Board**

The chief audit executive must report periodically to senior management and the board on the internal audit activity's purpose, authority, responsibility, and performance relative to its plan. Reporting must also include significant risk exposures and control issues, including fraud risks, governance issues, and other matters needed or requested by senior management and the board.

und wirksam eingesetzt werden, um die genehmigte Planung erfüllen zu können.

### **Erläuterung**

Angemessen bezieht sich auf die Gesamtheit von Wissen, Fähigkeiten und sonstigen Qualifikationen, die zur Erfüllung des Plans erforderlich sind. Ausreichend bezieht sich auf den Umfang der Ressourcen, die zur Erfüllung des Plans erforderlich sind. Ressourcen sind wirksam zugeordnet, wenn sie so verwendet werden, dass der genehmigte Plan bestmöglich umgesetzt wird.

### **Richtlinien und Verfahren**

**2040**

Der Leiter der Internen Revision muss Richtlinien und Verfahren für die Führung der Internen Revision festlegen.

### **Erläuterung**

Form und Inhalt von Richtlinien und Verfahren sind von der Größe und Struktur einer Internen Revision sowie von der Komplexität ihrer Aufgaben abhängig.

### **Koordination**

**2050**

Der Leiter der Internen Revision gibt Informationen an andere interne und externe Stellen weiter, die Prüfungs- und Beratungsleistungen erbringen und koordiniert die Aktivitäten mit diesen, damit eine angemessene Abdeckung erzielt und Doppelarbeiten vermieden werden.

### **Berichterstattung an Geschäftsleitung und Überwachungsorgan**

**2060**

Der Leiter der Internen Revision muss regelmäßig an die leitenden Führungskräfte, die Geschäftsleitung und das Überwachungsorgan über Aufgabenstellung, Befugnisse und Verantwortung der Internen Revision sowie über die Aufgabenerfüllung im Vergleich zur Planung berichten. Die Berichterstattung muss auch wesentliche Risikopotenziale, Fragen der Kontrolle einschließlich des Risikos doloser Handlungen, der Führung und Überwachung sowie andere Themen berücksichtigen, die von den

**Interpretation**

The frequency and content of reporting are determined in discussion with senior management and the board and depend on the importance of the information to be communicated and the urgency of the related actions to be taken by senior management or the board.

leitenden Führungskräften, der Geschäftsleitung und dem Überwachungsorgan benötigt oder angefordert werden.

**Erläuterung**

Die Häufigkeit und der Inhalt der Berichterstattung werden in Absprache mit den leitenden Führungskräften, der Geschäftsleitung und dem Überwachungsorgan festgelegt. Sie hängen von der Bedeutung der zu berichtenden Sachverhalte sowie von der Dringlichkeit der erforderlichen Maßnahmen, die von leitenden Führungskräften, Geschäftsleitung und Überwachungsorgan zu ergreifen sind, ab.

**External Service Provider and Organizational Responsibility for Internal Auditing**

When an external service provider serves as the internal audit activity, the provider must make the organization aware that the organization has the responsibility for maintaining an effective internal audit activity.

**Dienstleister und Verantwortung für die ausgelagerte Interne Revision**

2070

Sofern ein externer Dienstleister die Aufgaben der Internen Revision übernommen hat, muss dieser die Organisation auf ihre Verantwortung zum Aufrechterhalten einer funktionsfähigen Internen Revision hinweisen.

**Interpretation**

This responsibility is demonstrated through the quality assurance and improvement program which assesses conformance with the Definition of Internal Auditing, the Code of Ethics, and the *Standards*.

**Erläuterung**

Diese Verantwortung wird durch ein Qualitätssicherungs- und -verbesserungsprogramm nachgewiesen, das die Übereinstimmung mit der Definition der Internen Revision, dem Ethikkodex und den *Standards* nachweist.

**Nature of Work**

The internal audit activity must evaluate and contribute to the improvement of governance, risk management, and control processes using a systematic and disciplined approach.

**Art der Arbeiten**

2100

Die Interne Revision muss durch die Anwendung eines systematischen und zielgerichteten Vorgehens Führungs-, Überwachungs-, Risikomanagement- und Kontrollprozesse bewerten und zu deren Verbesserung beitragen.

**Governance**

The internal audit activity must assess and make appropriate recommendations for improving the governance process in its accomplishment of the following objectives:

**Führung und Überwachung**

2110

Die Interne Revision muss Führungs- und Überwachungsprozesse bewerten und Verbesserungsvorschläge machen, damit durch diese Prozesse folgende Ziele erreicht werden können:

- Promoting appropriate ethics and values within the organization;
  - Ensuring effective organizational performance management and accountability;
  - Communicating risk and control information to appropriate areas of the organization; and
  - Coordinating the activities of and communicating information among the board, external and internal auditors, and management.
- Fördern ethisch angemessener Normen und Werte in der Organisation,
  - Sicherstellen der Steuerung von Leistungsmessung und Leistungssteuerung sowie klarer Verantwortlichkeiten in der Organisation,
  - Kommunikation von Risiko- und Kontrollinformationen an die in der Organisation zuständigen Funktionen und
  - Koordination der Aktivitäten und Kommunikation von Geschäftsleitung, Überwachungsorgan, internen und externen Prüfern sowie operativem Management.

2110.A1 - The internal audit activity must evaluate the design, implementation, and effectiveness of the organization's ethics-related objectives, programs, and activities.

2110.A1 - Die Interne Revision muss Gestaltung, Umsetzung und Wirksamkeit der ethikbezogenen Ziele, Programme und Aktivitäten der Organisation beurteilen.

2110.A2 - The internal audit activity must assess whether the information technology governance of the organization supports the organization's strategies and objectives.

2110.A2 - Die Interne Revision muss beurteilen, ob die IT-Führung und -Überwachung der Organisation die Strategien und Ziele der Organisation fördert.

### Risk Management

### Risikomanagement

2120

The internal audit activity must evaluate the effectiveness and contribute to the improvement of risk management processes.

Die Interne Revision muss die Funktionsfähigkeit der Risikomanagementprozesse beurteilen und zu deren Verbesserung beitragen.

### Interpretation

### Erläuterung

Determining whether risk management processes are effective is a judgment resulting from the internal auditor's assessment that:

Die Feststellung, ob Risikomanagementprozesse funktionsfähig sind, wird anhand der Beurteilung des Internen Revisors getroffen, dass:

- Organizational objectives support and align with the organization's mission;
  - Significant risks are identified and assessed;
  - Appropriate risk responses are selected that align risks with the organization's risk appetite; and
  - Relevant risk information is captured and timely communicated in a timely manner across the organization, enabling staff, management, and the board to carry out their responsibilities.
- die Ziele der Organisation mit deren Mission im Einklang stehen und diese unterstützen,
  - wesentliche Risiken erkannt und bewertet sind,
  - angemessene Risikomaßnahmen ergriffen worden sind, die mit der Risikoakzeptanz der Organisation im Einklang stehen und
  - wesentliche risikobezogene Informationen erfasst und rechtzeitig in der Organisation kommuniziert werden, so dass es Mitarbeitern, Führungskräften, Geschäftsleitung und Überwachungsorgan möglich ist, ihren

The internal audit activity may gather the information to support this assessment during multiple engagements. The results of these engagements, when viewed together, provide an understanding of the organization's risk management processes and their effectiveness.

Risk management processes are monitored through ongoing management activities, separate evaluations, or both.

2120.A1 - The internal audit activity must evaluate risk exposures relating to the organization's governance, operations, and information systems regarding the:

- Reliability and integrity of financial and operational information.
- Effectiveness and efficiency of operations, and programs.
- Safeguarding of assets; and
- Compliance with laws, regulations, policies, procedures, and contracts.

2120.A2 - The internal audit activity must evaluate the potential for the occurrence of fraud and how the organization manages fraud risk.

2120.C1 - During consulting engagements, internal auditors must address risk consistent with the engagement's objectives and be alert to the existence of other significant risks.

2120.C2 - Internal auditors must incorporate knowledge of risks gained from consulting engagements into their evaluation of the organization's risk management processes.

2120.C3 - When assisting management in establishing or improving risk management processes, internal auditors must refrain from assuming any management responsibility by

Verantwortlichkeiten gerecht zu werden.

Die Interne Revision kann die Informationen zur Begründung dieser Beurteilung im Rahmen mehrerer Aufträge erlangen. Die gesamthaft betrachteten Ergebnisse dieser Aufträge begründen das Verständnis der Risikomanagementprozesse der Organisation sowie von deren Funktionsfähigkeit.

Risikomanagementprozesse werden durch laufende Aktivitäten von Führungskräften, durch gezielte Beurteilungen oder durch beides überwacht.

2120.A1 - Die Interne Revision muss die Risikopotenziale in Führung und Überwachung, in Geschäftsprozessen und in den Informationssystemen der Organisation bewerten in Bezug auf:

- Zuverlässigkeit und Integrität von Daten des Rechnungswesens und von operativen Informationen,
- Effektivität und Effizienz von Geschäftsprozessen und Programmen,
- Sicherung des Betriebsvermögens und
- Einhaltung von Gesetzen, Verordnungen, Richtlinien, Verfahren und Verträgen.

2120.A2 - Die Interne Revision muss die Möglichkeit des Auftretens doloser Handlungen und die Vorgehensweise der Organisation bei der Steuerung des Risikos doloser Handlungen beurteilen.

2120.C1 - Im Verlauf von Beratungsaufträgen müssen Interne Revisoren Risiken vor dem Hintergrund der Ziele des Beratungsauftrags berücksichtigen und aufmerksam bezüglich anderer wesentlicher Risiken sein.

2120.C2 - Interne Revisoren müssen Erkenntnisse über im Rahmen von Beratungsaufträgen entdeckte Risiken in ihre Beurteilung der Risikomanagementprozesse der Organisation einfließen lassen.

2120.C3 - Im Rahmen der Unterstützung der Führungskräfte beim Aufbau oder der Verbesserung von Risikomanagementprozessen müssen Interne Revisoren von der Übernahme

actually managing risks.

jeglicher Führungsverantwortung durch operative Risikomanagementaktivitäten Abstand nehmen.

**Control**

**Kontrollen**

**2130**

The internal audit activity must assist the organization in maintaining effective controls by evaluating their effectiveness and efficiency and by promoting continuous improvement.

Die Interne Revision muss die Organisation bei der Aufrechterhaltung wirksamer Kontrollen unterstützen, indem sie deren Effektivität und Effizienz bewertet sowie kontinuierliche Verbesserungen fördert.

2130.A1 - The internal audit activity must evaluate the adequacy and effectiveness of controls in responding to risks within the organization's governance, operations, and information systems regarding the:

2130.A1 - Die Interne Revision muss die Angemessenheit und Wirksamkeit der Kontrollen, die Risiken von Führung und Überwachung, der Geschäftsprozesse und Informationssysteme der Organisation beurteilen in Bezug auf:

- Reliability and integrity of financial and operational information;
- Effectiveness and efficiency of operations and programs;
- Safeguarding of assets; and
- Compliance with laws, regulations, policies, procedures, and contracts.

- Zuverlässigkeit und Integrität von Daten des Rechnungswesens und von operativen Informationen,
- Effektivität und Effizienz von Geschäftsprozessen und Programmen,
- Sicherung des Betriebsvermögens und
- Einhaltung von Gesetzen, Verordnungen, Richtlinien, Verfahren und Verträgen.

2130.C1 - Internal auditors must incorporate knowledge of controls gained from consulting engagements into evaluation of the organization's control processes.

2130.C1 - Interne Revisoren müssen die im Rahmen von Beratungsaufträgen erlangten Kenntnisse über Kontrollen in die Beurteilung der Kontrollprozesse der Organisation einfließen lassen.

**Engagement Planning**

**Planung einzelner Aufträge**

**2200**

Internal auditors must develop and document a plan for each engagement, including the engagement's objectives, scope, timing, and resource allocations.

Interne Revisoren müssen für jeden Auftrag eine Planung entwickeln und dokumentieren, die Ziele, Umfang, Zeitplan und zugeordnete Ressourcen umfasst.

**Planning Considerations**

**Planungsüberlegungen**

**2201**

In planning the engagement, internal auditors must consider:

Bei der Planung eines Auftrags müssen Interne Revisoren folgende Faktoren berücksichtigen:

- The objectives of the activity being reviewed and the means by which the activity controls its performance;

- Die Ziele des zu prüfenden Tätigkeitsbereichs sowie die Mittel, mit denen dieser seine Leistung überprüft,

- The significant risks to the activity, its objectives, resources, and operations and the means by which the potential impact of risk is kept to an acceptable level;
  - The adequacy and effectiveness of the activity's risk management and control processes compared to a relevant control framework or model; and
  - The opportunities for making significant improvements to the activity's risk management and control processes.
- wesentliche Risiken für den Tätigkeitsbereich, dessen Ziele, Ressourcen, Geschäftsprozesse und die Mittel, mit denen mögliche Folgen der Risiken in einem vertretbaren Rahmen gehalten werden,
  - die Angemessenheit und Effektivität der Risikomanagement- und Kontrollprozesse des betreffenden Tätigkeitsbereichs im Verhältnis zu einem relevanten Risikorahmenwerk oder Risikomodell und
  - die Möglichkeiten, wesentliche Verbesserungen an den Risikomanagement- und Kontrollprozesse des betreffenden Tätigkeitsbereichs vorzunehmen.

2201.A1 - When planning an engagement for parties outside the organization, internal auditors must establish a written understanding with them about objectives, scope, respective responsibilities, and other expectations, including restrictions on distribution of the results of the engagement and access to engagement records.

2201.C1 - Internal auditors must establish an understanding with consulting engagement clients about objectives, scope, respective responsibilities, and other client expectations. For significant engagements, this understanding must be documented.

### Engagement Objectives

Objectives must be established for each engagement.

2210.A1 - Internal auditors must conduct a preliminary assessment of the risks relevant to the activity under review. Engagement objectives must reflect the results of this assessment.

2210.A2 - Internal auditors must consider the probability of significant errors, fraud, noncompliance, and other exposures when developing the engagement objectives.

2210.A3 - Adequate criteria are needed to evaluate controls. Internal auditors must ascertain the extent to which management

2201.A1 - Wenn Interne Revisoren einen Auftrag für organisationsexterne Dritte planen, muss mit dem Dritten eine schriftliche Vereinbarung betreffs Ziel, Umfang, der Verantwortlichkeiten sowie anderer Erwartungen einschließlich Beschränkung der Ergebnisverbreitung und Zugang zu den Auftragsakten getroffen werden.

2201.C1 - Interne Revisoren müssen mit den Kunden, die Beratungsaufträge erteilen, Ziele, Umfang, jeweilige Verantwortung und andere Erwartungen vereinbaren. Bei größeren Aufträgen muss diese Vereinbarung schriftlich festgehalten werden.

### Auftragsziele

Für jeden Auftrag müssen Ziele festgelegt werden.

2210.A1 - Vor der Auftragsdurchführung müssen Interne Revisoren eine Einschätzung der Risiken des zu prüfenden Tätigkeitsbereiches vornehmen. Die Auftragsziele müssen diese Einschätzung widerspiegeln.

2210.A2 - Interne Revisoren müssen bei der Festlegung der Prüfungsziele die Wahrscheinlichkeit, dass wesentliche Fehler, dolose Handlungen, Regelverstöße sowie sonstige Risikopotenziale vorliegen und Vorschriften nicht eingehalten werden, berücksichtigen.

2210.A3 - Zur Bewertung von Kontrollen sind angemessene Kriterien erforderlich. Interne Revisoren müssen ermitteln, inwieweit das

2210

has established adequate criteria to determine whether objectives and goals have been accomplished. If adequate, internal auditors must use such criteria in their evaluation. If inadequate, internal auditors must work with management to develop appropriate evaluation criteria.

2210.C1 - Consulting engagement objectives must address governance, risk management, and control processes to the extent agreed upon with the client.

2210.C2 - Consulting engagement objectives must be consistent with the organization's values, strategies, and objectives.

**Engagement Scope**

The established scope must be sufficient to satisfy the objectives of the engagement.

2220.A1 - The scope of the engagement must include consideration of relevant systems, records, personnel, and physical properties, including those under the control of third parties.

2220.A2 - If significant consulting opportunities arise during an assurance engagement, a specific written understanding as to the objectives, scope, respective responsibilities, and other expectations should be reached and the results of the consulting engagement communicated in accordance with consulting standards.

2220.C1 - In performing consulting engagements, internal auditors must ensure that the scope of the engagement is sufficient to address the agreed-upon objectives. If internal auditors develop reservations about the scope during the engagement, these reservations must be discussed with the client to determine whether to continue with the engagement.

2220.C2 - During consulting engagements,

Management angemessene Kriterien zur Beurteilung der Zielerreichung festgelegt hat. Soweit die Kriterien angemessen sind, müssen sie von Internen Revisoren in der Bewertung verwendet werden. Soweit die Kriterien nicht angemessen sind, müssen die Internen Revisoren gemeinsam mit dem Management geeignete Kriterien entwickeln.

2210.C1 - Die Ziele eines Beratungsauftrags müssen die Führungs- und Überwachungs-, Risikomanagement- sowie Kontrollprozesse, in dem Ausmaß ansprechen, wie sie mit dem Kunden vereinbart wurden.

2210.C2 - Die Ziele eines Beratungsauftrags müssen mit den Werten, Strategien und Zielen der Organisation übereinstimmen.

**Umfang des Auftrags**

2220

Der festgelegte Umfang muss ausreichend sein, um das Erreichen der Auftragsziele zu ermöglichen.

2220.A1 - Bei der Festlegung des Prüfungsumfangs müssen relevante Systeme, Aufzeichnungen, Personalausstattung und Vermögensgegenstände einbezogen werden, einschließlich jener, die sich in der Kontrolle Dritter befinden.

2220.A2 - Sollte im Verlauf eines Prüfungsauftrages ein wesentlicher Beratungsbedarf auftreten, sollte eine gezielte schriftliche Vereinbarung getroffen werden, die Ziele, Umfang, Verantwortlichkeiten und weitere Erwartungen umfasst; die daraus resultierenden Ergebnisse werden unter Zugrundelegen der Beratungsstandards kommuniziert.

2220.C1 - Bei der Durchführung von Beratungsaufträgen müssen Interne Revisoren sicherstellen, dass der Umfang des Beratungsauftrags ausreicht, um die vereinbarten Ziele zu erreichen. Wenn bei Internen Revisoren im Verlauf der Arbeiten Zweifel an der Angemessenheit des Umfangs auftreten, müssen diese mit dem Kunden besprochen werden, um über die Fortführung des Beratungsauftrags zu entscheiden.

2220.C2 - Im Verlauf von Beratungsaufträgen

internal auditors must address controls consistent with the engagement's objectives and be alert significant control issues.

müssen Interne Revisoren Kontrollen im Einklang mit den Zielen des Beratungsauftrags berücksichtigen und auf das Vorhandensein anderer wesentlicher Kontrollschwächen achten.

**Engagement Resource Allocation**

Internal auditors must determine appropriate and sufficient resources to achieve engagement objectives based on an evaluation of the nature and complexity of each engagement, time constraints, and available resources.

**Ressourcenzuteilung für den Auftrag**

**2230**

Interne Revisoren müssen eine angemessene und zum Erreichen der Auftragsziele ausreichende Ressourcenausstattung festlegen. Dabei sind Art und Komplexität des Auftrags, Zeitvorgaben und die zur Verfügung stehenden Ressourcen zu berücksichtigen.

**Engagement Work Program**

Internal auditors must develop and document work programs that achieve the engagement objectives.

**Arbeitsprogramm**

**2240**

Interne Revisoren müssen Arbeitsprogramme entwickeln und dokumentieren, die dem Erreichen der Auftragsziele dienen.

2240.A1 - Work programs must include the procedures for identifying, analyzing, evaluating, and documenting information during the engagement. The work program must be approved prior to its implementation, and any adjustments approved promptly.

2240.A1 - Die Arbeitsprogrammen müssen die Verfahrensschritte zur Identifikation, Analyse, Bewertung und Aufzeichnung von Informationen während der Prüfung enthalten. Das Arbeitsprogramm muss vor Beginn seiner Umsetzung genehmigt werden; alle späteren Anpassungen sind umgehend zur Genehmigung vorzulegen.

2240.C1 - Work programs for consulting engagements may vary in form and content depending upon the nature of the engagement.

2240.C1 - Form und Inhalt der Arbeitsprogramme für Beratungsaufträge können in Abhängigkeit von der Art des Auftrags variieren.

**Performing the Engagement**

Internal auditors must identify, analyze, evaluate, and document sufficient information to achieve the engagement's objectives.

**Durchführung des Auftrags**

**2300**

Interne Revisoren müssen Informationen identifizieren, analysieren, bewerten und dokumentieren, die ausreichend zum Erreichen der Auftragsziele sind.

**Identifying Information**

Internal auditors must identify sufficient, reliable, relevant, and useful information to achieve the engagement's objectives.

**Identifikation von Informationen**

**2310**

Interne Revisoren müssen zum Erreichen der Auftragsziele ausreichende, zuverlässige, relevante und konstruktive Informationen identifizieren.

**Interpretation**

Sufficient information is factual, adequate, and convincing so that a prudent, informed

**Erläuterung**

Ausreichende Informationen sind sachlich, angemessen und überzeugend, so dass eine

person would reach the same conclusions as the auditor. Reliable information is the best attainable information through the use of appropriate engagement techniques. Relevant information supports engagement observations and recommendations and is consistent with the objectives for the engagement. Useful information helps the organization meet its goals.

umsichtige und sachverständige Person die gleichen Schlussfolgerungen wie der Prüfer ziehen würde. Zuverlässige Information ist die bestmögliche Information, die sich mit geeigneten Prüfungstechniken erlangen lässt. Relevante Informationen stützen Prüfungsfeststellungen und -empfehlungen und sind mit den Prüfungszielen konsistent. Konstruktive Informationen helfen der Organisation bei der Realisierung ihrer Ziele.

**Analysis and Evaluation**

**Analyse und Bewertung**

2320

Internal auditors must base conclusions and engagement results on appropriate analyses and evaluations.

Interne Revisoren müssen ihre Schlussfolgerungen und Revisionsergebnisse auf geeignete Analysen und Bewertungen stützen.

**Documenting Information**

**Aufzeichnung von Informationen**

2330

Internal auditors must document relevant information to support the conclusions and engagement results.

Interne Revisoren müssen die zur Begründung der Schlussfolgerungen und Revisionsergebnisse relevanten Informationen aufzeichnen.

2330.A1 - The chief audit executive must control access to engagement records. The chief audit executive must obtain the approval of senior management and/or legal counsel prior to releasing such records to external parties, as appropriate.

2330.A1 - Der Leiter der Internen Revision muss den Zugang zu den Prüfungsunterlagen regeln. Vor der Freigabe dieser Unterlagen an externe Stellen muss der Leiter der Internen Revision die Genehmigung der Geschäftsleitung, ggf. auch die Stellungnahme eines Rechtsberaters, einholen.

2330.A2 - The chief audit executive must develop retention requirements for engagement records, regardless of the medium in which each record is stored. These retention requirements must be consistent with the organization's guidelines and any pertinent regulatory or other requirements.

2330.A2 - Der Leiter der Internen Revision muss für die Prüfungsunterlagen, ungeachtet des verwendeten Mediums, Aufbewahrungsfristen festlegen. Diese Aufbewahrungsfristen müssen den Richtlinien der Organisation und allen einschlägigen behördlichen oder sonstigen Anforderungen genügen.

2330.C1 - The chief audit executive must develop policies governing the custody and retention of consulting engagement records, as well as their release to internal and external parties. These policies must be consistent with the organization's guidelines and any pertinent regulatory or other requirements.

2330.C1 - Der Leiter der Internen Revision muss Richtlinien für die Aufbewahrung und Aufbewahrungsfristen der Unterlagen von Beratungsaufträgen festlegen, wie auch für die Offenlegung dieser Unterlagen an interne und externe Stellen. Diese Vorgaben müssen den Richtlinien der Organisation und allen einschlägigen behördlichen oder sonstigen Anforderungen genügen.

**Engagement Supervision**

**Überwachung der Auftragsdurchführung**

2340

Engagements must be properly supervised to

Die Durchführung der Aufträge ist in

ensure objectives are achieved, quality is assured, and staff is developed.

**Interpretation**

The extent of supervision required will depend on the proficiency and experience of internal auditors and the complexity of the engagement. The chief audit executive has overall responsibility for supervising the engagement, whether performed by or for the internal audit activity, but may designate appropriately experienced members of the internal audit activity to perform the review. Appropriate evidence of supervision is documented and retained.

geeigneter Weise zu überwachen, um sicherzustellen, dass die Auftrags- und Qualitätsziele erreicht werden sowie die Weiterentwicklung des Personals gefördert wird.

**Erläuterung**

Das Maß der erforderlichen Überwachung hängt von der Fachkompetenz und Erfahrung der Internen Revisoren sowie der Komplexität des Auftrags ab. Der Revisionsleiter hat, egal ob durch oder für die Interne Revision durchgeführt, die Gesamtverantwortung für die Überwachung eines Auftrags. Er kann aber hinreichend erfahrene Revisionsmitarbeiter mit der Überwachung beauftragen. Angemessene Nachweise der Überwachung sind zu dokumentieren und aufzubewahren.

**Communicating Results**

Internal auditors must communicate the results of engagements.

**Criteria for Communicating**

Communications must include the engagement's objectives and scope as well as applicable conclusions, recommendations, and action plans.

2410.A1 - Final communication of engagement results must, where appropriate, contain the internal auditors' opinion and/or conclusions. When issued, an opinion or conclusion must take account of the expectations of senior management, the board, and other stakeholders and must be supported by sufficient, reliable, relevant, and useful information.

**Interpretation**

Opinions at the engagement level may be ratings, conclusions, or other descriptions of the results. Such an engagement may be in relation to controls around a specific process,

**Berichterstattung**

Interne Revisoren müssen über die Ergebnisse von Prüfungs- bzw. Beratungsaufträgen berichten.

**Berichterstattungskriterien**

Die Berichterstattung muss Ziele und Umfang sowie diesbezügliche Schlussfolgerungen, Empfehlungen und Aktionspläne enthalten.

2410.A1 - Der Schlussbericht eines Auftrages muss, soweit angebracht, die Beurteilung und/oder Schlussfolgerung des Internen Revisors enthalten. Bei Verbreitung von Beurteilungen oder Schlussfolgerungen müssen diese die Erwartungen der leitenden Führungskräfte, der Geschäftsleitung und des Überwachungsorgans sowie von anderen Interessengruppen berücksichtigen und durch ausreichende, zuverlässige, relevante und konstruktive Informationen belegt sein.

**Erläuterung**

Auftragsbezogene Beurteilungen können Einstufungen, Schlussfolgerungen oder andere Beschreibungen der Ergebnisse sein. Ein Auftrag kann sich auf Kontrollen eines

2400

2410

risk, or business unit. The formulation of such opinions requires consideration of the engagement results and their significance.

2410.A2 - Internal auditors are encouraged to acknowledge satisfactory performance in engagement communications.

2410.A3 - When releasing engagement results to parties outside the organization, the communication must include limitations on distribution and use of the results.

2410.C1 - Communication of the progress and results of consulting engagements will vary in form and content depending upon the nature of the engagement and the needs of the client.

### Quality of Communications

Communications must be accurate, objective, clear, concise, constructive, complete, and timely.

### Interpretation

Accurate communications are free from errors and distortions and are faithful to the underlying facts. Objective communications are fair, impartial, and unbiased and are the result of a fair-minded and balanced assessment of all relevant facts and circumstances. Clear communications are easily understood and logical, avoiding unnecessary technical language and providing all significant and relevant information. Concise communications are to the point and avoid unnecessary elaboration, superfluous detail, redundancy, and wordiness. Constructive communications are helpful to the engagement client and the organization and lead to improvements where needed. Complete communications lack nothing that is essential to the target audience and include all significant and relevant information and observations to support recommendations and conclusions. Timely communications are opportune and expedient, depending on the significance of

spezifischen Geschäftsprozesses, ein Risiko oder eine Organisationseinheit beziehen. Das Abfassen solcher Beurteilungen erfordert die Berücksichtigung der Auftragsergebnisse und ihrer Bedeutung.

2410.A2 - Internen Revisoren wird empfohlen, zufrieden stellende Leistungen im Rahmen der Berichterstattung anzuerkennen.

2410.A3 - Beim Offenlegen von Auftragsergebnissen an organisationsexterne Stellen muss auf Verbreitungs- und Nutzungsbeschränkungen hingewiesen werden.

2410.C1 - Form und Inhalt der Berichterstattung über den Fortschritt und die Ergebnisse von Beratungsaufträgen können, abhängig von der Art des Auftrags und den Bedürfnissen des Kunden, variieren.

### Qualität der Berichterstattung

Revisionsberichte müssen richtig, objektiv, klar, prägnant, konstruktiv und vollständig sein und zeitnah erstellt werden.

### Erläuterung

Richtige Berichte sind frei von Fehlern und Verzerrungen und entsprechen den zu Grunde liegenden Tatsachen. Objektive Berichte sind sachlich, unparteiisch, unvoreingenommen und das Ergebnis einer sachlichen und ausgewogenen Beurteilung aller relevanten Tatsachen und Umstände. Klare Berichte sind leicht verständlich und logisch; sie vermeiden unnötige Fachausdrücke und legen alle wesentlichen und relevanten Informationen dar. Prägnante Berichte kommen direkt zur Sache und vermeiden unnötige Ausführungen, überflüssige Einzelheiten, Doppelaussagen und Langatmigkeit. Konstruktive Berichte unterstützen den Auftraggeber sowie die Organisation und führen zu den erforderlichen Verbesserungen. Vollständige Berichte lassen keinerlei für die Berichtsempfänger wichtige Informationen aus und enthalten alle wesentlichen und relevanten Informationen und Feststellungen zur Erläuterung der Empfehlungen und Schlussfolgerungen. Zeitnahe Berichte sind

2420

the issue, allowing management to take appropriate corrective action.

abhängig von der Problemstellung zweckdienlich und rechtzeitig, so dass Führungskräfte angemessene Maßnahmen ergreifen können.

### Errors and Omissions

If a final communication contains a significant error or omission, the chief audit executive must communicate corrected information to all parties who received the original communication.

### Fehler und Auslassungen

2421

Enthält ein Schlussbericht wesentliche Fehler oder Auslassungen, muss der Leiter der Internen Revision allen Parteien, die den ursprünglichen Bericht erhalten haben, die berichtigten Informationen übermitteln.

### Use of "Conducted in Conformance with the International Standards for the Professional Practice of Internal Auditing"

Internal auditors may report that their engagements are "conducted in conformance with the International Standards for the Professional Practice of Internal Auditing" only if the results of the quality assurance and improvement program support the statement.

### Gebrauch der Formulierung „in Übereinstimmung mit den Internationalen Standards für die berufliche Praxis der Internen Revision durchgeführt“

2430

Interne Revisoren können darauf hinweisen, dass ihre Aufträge „in Übereinstimmung mit den Internationalen Standards für die berufliche Praxis der Internen Revision durchgeführt“ wurden, wenn die Beurteilung ihres Qualitätssicherungs- und Verbesserungsprogramms diese Aussage zulässt.

### Engagement Disclosure of Noncompliance

When noncompliance with the Code of Ethics or the *Standards* impacts a specific engagement, communication of the results must disclose the:

- Principle or rule of conduct of the Code of Ethics or *Standard(s)* with which full compliance was not achieved;
- Reason(s) for nonconformance; and
- Impact of nonconformance on the engagement and the communicated engagement results.

### Offenlegung der Nichteinhaltung der Standards im Rahmen des Auftrags

2431

Falls sich ein Abweichen vom Ethikkodex oder von den *Standards* auf einen bestimmten Auftrag auswirkt, muss im Revisionsbericht Folgendes offen gelegt werden:

- Prinzipien oder Regelungen des Ethikkodex oder Standard(s), der bzw. die nicht vollständig eingehalten wurde(n),
- Grund bzw. Gründe für das Abweichen und
- Auswirkung des Abweichens auf den Auftrag und die berichteten Auftrags-ergebnisse.

### Disseminating Results

The chief audit executive must communicate results to the appropriate parties.

### Verbreitung der Ergebnisse

2440

Der Leiter der Internen Revision muss alle zweckmäßigen Parteien über die Ergebnisse informieren.

### Interpretation

The chief audit executive or designee reviews and approves the final engagement communication before issuance and decides

### Erläuterung

Der Leiter der Internen Revision oder ein von ihm bestimmter Vertreter sieht die Schluss-berichterstattung durch, genehmigt sie vor

to whom and how it will be disseminated.

2440.A1 - The chief audit executive is responsible for communicating the final results to parties who can ensure that the results are given due consideration.

2440.A2 - If not otherwise mandated by legal, statutory, or regulatory requirements, prior to releasing results to parties outside the organization the chief audit executive must:

- Assess the potential risk to the organization;
- Consult with senior management and/or legal counsel as appropriate; and
- Control dissemination by restricting the use of the results.

2440.C1 - The chief audit executive is responsible for communicating the final results of consulting engagements to clients.

2440.C2 - During consulting engagements, governance, risk management, and control issues may be identified. Whenever these issues are significant to the organization, they must be communicated to senior management and the board.

### Overall Opinions

When an overall opinion is issued, it must take into account the expectations of senior management, the board, and other stakeholders and must be supported by sufficient, reliable, relevant, and useful information.

### Interpretation

The communication will identify:

- The scope, including the time period to which the opinion pertains;

der Herausgabe und entscheidet an wen und wie sie verbreitet werden.

2440.A1 - Der Leiter der Internen Revision ist dafür verantwortlich, dass die Endergebnisse an diejenigen Beteiligten kommuniziert werden, die sicherstellen können, dass die Ergebnisse angemessene Beachtung finden.

2440.A2 - Soweit durch rechtliche, gesetzliche oder behördliche Regelungen nicht anders vorgesehen, muss der Leiter der Internen Revision vor Weitergabe von Ergebnissen an organisationsexterne Stellen:

- das Risiko für die Organisation bewerten,
- sich mit der Geschäftsleitung und/oder wenn erforderlich mit einem Rechtsbeistand abstimmen und
- die Verbreitung durch Nutzungsbeschränkungen einschränken.

2440.C1 - Der Leiter der Internen Revision ist verantwortlich für die Berichterstattung über Beratungsergebnisse an die Kunden.

2440.C2 - Im Verlauf eines Beratungsauftrags können Schwachstellen im Bereich Führung und Überwachung, Risikomanagement und Kontrolle festgestellt werden. Falls diese für die Organisation von Bedeutung sind, müssen sie den leitenden Führungskräften, der Geschäftsleitung und dem Überwachungsorgan berichtet werden.

### Zusammenfassende Beurteilungen

2450

Wenn eine zusammenfassende Beurteilung abgegeben wird, muss diese die Erwartungen der leitenden Führungskräfte, der Geschäftsleitung und des Überwachungsorgans sowie von anderen Interessengruppen berücksichtigen und durch ausreichende, zuverlässige, relevante und konstruktive Informationen belegt sein.

### Erläuterung

Die Berichterstattung wird aufzeigen:

- Den Umfang und Zeitraum auf den sich die Beurteilung bezieht;

- Scope limitations;
- Consideration of all related projects including the reliance on other assurance providers;
- The risk or control framework or other criteria used as a basis for the overall opinion; and
- The overall opinion, judgment, or conclusion reached.
- Beschränkungen des Prüfungsumfangs;
- Berücksichtigung aller relevanten Projekte einschließlich des Vertrauens auf andere Bestätigungs- und Prüffunktionen.
- Das Risiko- oder Kontrollmodell oder andere Kriterien, die für die gesamthafte Beurteilung zu Grunde gelegt wurden; sowie
- Die zusammenfassende Beurteilung, Bewertung oder Schlussfolgerung.

The reasons for an unfavorable overall opinion must be stated.

Negative Gesamtbeurteilungen müssen begründet werden.

**Monitoring Progress**

**Überwachung des weiteren Vorgehens**

**2500**

The chief audit executive must establish and maintain a system to monitor the disposition of results communicated to management.

Der Leiter der Internen Revision muss zur Überwachung der Erledigung der Feststellungen in den dem Management übergebenen Revisionsberichten ein entsprechendes System entwickeln und pflegen.

2500.A1 - The chief audit executive must establish a follow-up process to monitor and ensure that management actions have been effectively implemented or that senior management has accepted the risk of not taking action.

2500.A1 - Der Leiter der Internen Revision muss ein Follow-up-Verfahren einrichten, mit dem überwacht und sichergestellt wird, dass vereinbarte Maßnahmen wirksam umgesetzt werden oder die Geschäftsleitung das Risiko auf sich genommen hat, keine Maßnahmen durchzuführen.

2500.C1 - The internal audit activity must monitor the disposition of results of consulting engagements to the extent agreed upon with the client.

2500.C1 - Die Interne Revision muss die Umsetzung der Beratungsergebnisse in dem mit dem Kunden vereinbarten Umfang überwachen.

**Resolution of Senior Management's Acceptance of Risks**

**Entscheidung über die Risikoübernahme durch die Geschäftsleitung**

**2600**

When the chief audit executive believes that senior management has accepted a level of residual risk that may be unacceptable to the organization, the chief audit executive must discuss the matter with senior management. If the decision regarding residual risk is not resolved, the chief audit executive must report the matter to the board for resolution.

Ist der Leiter der Internen Revision der Auffassung, dass die Geschäftsleitung ein Restrisiko in einer Größenordnung auf sich genommen hat, das für die Organisation nicht tragbar sein könnte, so muss der Leiter der Internen Revision diese Sachlage mit der Geschäftsleitung besprechen. Kann dabei bezüglich des Restrisikos keine Einigung gefunden werden, muss der Leiter der Internen

Revision die Angelegenheit dem  
Überwachungsorgan zur Entscheidung  
vorlegen.



## Glossary

## Glossar

**Add Value**

The internal audit activity adds value to the organization (and its stakeholders) when it provides objective and relevant assurance, and contributes to the effectiveness and efficiency of governance, risk management, and control processes.

**Adequate Control**

Present if management has planned and organized (designed) in a manner that provides reasonable assurance that the organization's risks have been managed effectively and that the organization's goals and objectives will be achieved efficiently and economically.

**Assurance Services**

An objective examination of evidence for the purpose of providing an independent assessment on governance, risk management, and control processes for the organization. Examples may include financial, performance, compliance, system security, and due diligence engagements.

**Board**

A board is an organization's governing body, such as a board of directors, supervisory board, head of an agency or legislative body, board of governors or trustees of a nonprofit organization, or any other designated body of the organization, including the audit committee to whom the chief audit executive may functionally report.

**(Mehrwert schaffen)**

Die Interne Revision erbringt einen Wertbeitrag für die Organisation (und ihre Interessengruppen) wenn sie objektive und zweckdienliche Sicherheit vermittelt sowie darüber hinaus zur Effektivität und Effizienz der Führungs- und Überwachungs-, Risiko-management- und Kontrollprozesse beiträgt.

**(Angemessene Kontrolle)**

Ist gegeben, wenn das Management durch gezielte Planung und Organisation hinreichend zuverlässig sicherstellt, dass die Risiken der Organisation wirksam zu steuern sind und ihre Ziele effizient und wirtschaftlich erreicht werden.

**Arbeitsprogramm**

(siehe Engagement Work Program)

**(Prüfungsleistungen)**

Eine objektive Beurteilung von Prüfnachweisen mit dem Ziel einer unabhängigen Bewertung der Unternehmensführung, des Risikomanagements und der Kontrollprozesse der Organisation. Beispiele umfassen Prüfungen des Rechnungswesens, der Wirtschaftlichkeit und Zielerreichung, der Regelerhaltung (Compliance), der Systemsicherheit und Transaktionsprüfungen (Due Diligence).

**(Überwachungsorgan)**

Überwachungsorgan ist das leitende Gremium einer Organisation, zum Beispiel ein Verwaltungsrat, Aufsichtsrat, die Leitung einer Behörde oder einer gesetzgebenden Körperschaft, das Direktorium oder Kuratorium einer Non Profit-Organisation oder jedes andere definierte Organ, einschließlich des Prüfungsausschusses (Audit Committee), an das der Leiter der Internen Revision funktional berichtet.

### **Charter**

The internal audit charter is a formal document that defines the internal audit activity's purpose, authority, and responsibility. The internal audit charter establishes the internal audit activity's position within the organization; authorizes access to records, personnel, and physical properties relevant to the performance of engagements; and defines the scope of internal audit activities.

### **Chief Audit Executive**

Chief audit executive describes a person in a senior position responsible for effectively managing the internal audit activity in accordance with the internal audit charter and the Definition of Internal Auditing, the Code of Ethics, and the *Standards*. The chief audit executive or others reporting to the chief audit executive will have appropriate professional certifications and qualifications. The specific job title of the chief audit executive may vary across organizations. The specific job title of the chief audit executive may vary across organizations.

### **Code of Ethics**

The Code of Ethics of The Institute of Internal Auditors (IIA) are Principles relevant to the profession and practice of internal auditing, and Rules of Conduct that describe behavior expected of internal auditors. The Code of Ethics applies to both parties and entities that provide internal audit services. The purpose of the Code of Ethics is to promote an ethical culture in the global profession of internal auditing.

### **Compliance**

Adherence to policies, plans, procedures, laws, regulations, contracts, or other requirements.

### **(Geschäftsordnung)**

Die Geschäftsordnung der Internen Revision ist ein förmliches Dokument, das Aufgabenstellung, Befugnisse und Verantwortung der Internen Revision festlegt. Die Geschäftsordnung der Internen Revision bestimmt die Stellung der Internen Revision innerhalb der Organisation, das Recht zum Zugriff auf Aufzeichnungen, auf Belegschaft und auf Vermögensgegenstände, soweit dies für die Erfüllung von Prüfungs- und Beratungsaufträgen relevant ist und legt den Umfang der Tätigkeiten der Internen Revision fest.

### **(Leiter der Internen Revision)**

Der Leiter der Internen Revision ist eine Person in leitender Funktion, die für die wirksame Führung der Internen Revision in Übereinstimmung mit der Geschäftsordnung der Internen Revision, der Definition der Internen Revision, dem Ethikkodex sowie den *Standards* verantwortlich ist. Der Leiter der Internen Revision oder Personen, die dem Leiter der Internen Revision unterstehen haben angemessene fachbezogene Zertifizierungen und Qualifikationen. Die tatsächliche Stellenbezeichnung des Leiters der Internen Revision kann in den verschiedenen Organisationen abweichen.

### **(Ethikkodex)**

Der Ethikkodex des Institute of Internal Auditors (IIA) enthält die Prinzipien für den Berufsstand und die Berufsausübung der Internen Revision sowie Regeln für das von Internen Revisoren erwartete Verhalten. Der Ethikkodex gilt sowohl für Personen als auch für Organisationen, die Interne Revisionsleistungen erbringen. Zweck des Ethikkodex ist es, eine ethische Kultur innerhalb des weltweiten Berufsstandes der Internen Revision zu fördern.

### **(Regeleinhaltung)**

Einhalten von Richtlinien, Planungen, Verfahrensanweisungen, Gesetzen, Verordnungen, Verträgen und anderen Vorgaben.

**Conflict of Interest**

Any relationship that is, or appears to be, not in the best interest of the organization. A conflict of interest would prejudice an individual's ability to perform his or her duties and responsibilities objectively.

**Consulting Services**

Advisory and related client service activities, the nature and scope of which are agreed with the client, are intended to add value and improve an organization's governance, risk management, and control processes without the internal auditor assuming management responsibility. Examples include counsel, advice, facilitation, and training.

**Control**

Any action taken by management, the board, and other parties to manage risk and increase the likelihood that established objectives and goals will be achieved. Management plans, organizes, and directs the performance of sufficient actions to provide reasonable assurance that objectives and goals will be achieved.

**Control Environment**

The attitude and actions of the board and management regarding the importance of control within the organization. The control environment provides the discipline and structure for the achievement of the primary objectives of the system of internal control. The control environment includes the following elements:

- Integrity and ethical values.
- Management's philosophy and operating style.
- Organizational structure.
- Assignment of authority and responsibility.

**(Interessenkonflikt)**

Jegliche Beziehung, die tatsächlich oder dem Anschein nach dem besten Interesse der Organisation entgegensteht. Ein Interessenkonflikt würde die Fähigkeit einer Person beeinträchtigen, ihren Aufgaben und Pflichten objektiv nachzugehen.

**(Beratungsleistungen)**

Beratungs- und ähnliche Kundendienstleistungen, deren Art und Umfang mit dem Kunden vereinbart sind und die der Wertschöpfung sowie der Verbesserung von Führung und Überwachung, Risikomanagement und Kontroll- und Steuerungsprozessen der Organisation dienen sollen, ohne Übernahme von Ausführungsverantwortung durch den Internen Revisor. Beispielhaft seien Beratung, Moderation und Schulung genannt.

**(Kontrolle)**

Jede Maßnahme der Geschäftsleitung, des Überwachungsorgans oder anderer Stellen, die dazu dient, Risiken zu steuern und die Wahrscheinlichkeit zu erhöhen, dass gesetzte Ziele erreicht werden. Das Management plant, organisiert und steuert die Durchführung ausreichender Maßnahmen, durch die die Zielerreichung soweit wie möglich gewährleistet wird.

**(Kontrollumfeld)**

Die Einstellung und die Handlungen von Überwachungsorgan, Geschäftsleitung und Management im Hinblick auf die Bedeutung der Kontrollen in der Organisation. Das Kontrollumfeld bestimmt den Rahmen und die Struktur für das Erreichen der Hauptziele eines Internen Kontrollsystems. Zum Kontrollumfeld gehören folgende Elemente:

- Integrität und ethische Werte.
- Philosophie und Arbeitsstil des Managements.
- Organisationsstruktur.
- Zuordnung von Befugnissen und Verant-

- Human resource policies and practices.
- Competence of personnel.

### Control Processes

The policies, procedures, and activities that are part of a control framework, designed to ensure that risks are contained within the risk tolerances established by the risk management process.

### Engagement

A specific internal audit assignment, task, or review activity, such as an internal audit, control self-assessment review, fraud examination, or consultancy. An engagement may include multiple tasks or activities designed to accomplish a specific set of related objectives.

### Engagement Objectives

Broad statements developed by internal auditors that define intended engagement accomplishments.

### Engagement Work Program

A document that lists the procedures to be followed during an engagement, designed to achieve the engagement plan.

### External Service Provider

A person or firm outside of the organization that has special knowledge, skill, and experience in a particular discipline.

### Fraud

Any illegal act characterized by deceit, concealment, or violation of trust. These acts are not dependent upon the threat of

wortung.

- Personalpolitik und deren Umsetzung.
- Fachkunde der Mitarbeiter.

### (Kontrollprozesse)

Richtlinien, Verfahren und Aktivitäten, die Teil des Kontrollsystems sind und den Zweck verfolgen, dass Risiken die im Risikomanagementprozess vorgegebenen Risikotoleranzen nicht übersteigen.

### Dolose Handlungen

(siehe Fraud)

### (Auftrag)

Ein bestimmter Prüfungsauftrag, eine spezielle Aufgabe oder Prüftätigkeit wie beispielsweise eine interne Revision, Selbstbeurteilung von Kontrollen, Untersuchung doloser Handlungen oder Beratung. Ein Auftrag kann eine Vielzahl an Aufgaben oder Aktivitäten umfassen, die auf das Erreichen bestimmter Ziele ausgerichtet sind.

### (Auftragsziele)

Allgemein gehaltene Aussagen, die von Internen Revisoren erarbeitet werden und die mit einem Auftrag beabsichtigten Ziele festlegen.

### (Arbeitsprogramm)

Dokument, das die im Verlauf eines Auftrages zur Umsetzung des Auftragsplans auszuführenden Tätigkeiten aufführt.

### Ethikkodex

(siehe Code of Ethics)

### Externer Dienstleister

Eine Person oder ein Unternehmen außerhalb der Organisation, welche(s) über spezielle Kenntnisse, Fähigkeiten und Erfahrungen in einem bestimmten Fachgebiet verfügt.

### (Dolose Handlungen)

Illegale Handlungen, die sich in vorsätzlicher Täuschung, Verschleierung oder Vertrauensmissbrauch ausdrücken. Diese Handlungen

violence or physical force. Frauds are perpetrated by parties and organizations to obtain money, property, or services; to avoid payment or loss of services; or to secure personal or business advantage.

sind nicht abhängig von Gewaltandrohung oder Anwendung körperlicher Gewalt. Dolose Handlungen werden von Beteiligten und Organisationen begangen, um in den Besitz von Geldern, Vermögensgegenständen oder Dienstleistungen zu gelangen, um Zahlungen oder den Verlust von Leistungen zu vermeiden oder um sich einen persönlichen oder geschäftlichen Vorteil zu verschaffen.

### **Governance**

The combination of processes and structures implemented by the board to inform, direct, manage, and monitor the activities of the organization toward the achievement of its objectives.

### **Führung und Überwachung**

(siehe Governance)

### **Geschäftsordnung**

(siehe Charter)

### **(Führung und Überwachung)**

Die Gesamtheit der Abläufe und Strukturen, die von der Geschäftsleitung und dem Überwachungsorgan eingeführt sind, um die zur Zielerreichung der Organisation erforderlichen Aktivitäten zu informieren, zu leiten, zu betreiben und zu überwachen.

### **Impairment**

Impairment to organizational independence and individual objectivity may include personal conflict of interest, scope limitations, restrictions on access to records, personnel, and properties, and resource limitations (funding).

### **(Beeinträchtigung)**

Beeinträchtigung der organisatorischen Unabhängigkeit und der individuellen Objektivität kann persönliche Interessenkonflikte, Einschränkungen des Prüfungsumfangs, Zugangsbeschränkungen zu Unterlagen, Belegschaft und Vermögensgegenständen sowie Ressourcenbeschränkungen (Geldmittel) umfassen.

### **Independence**

The freedom from conditions that threaten the ability of the internal audit activity to carry out internal audit responsibilities in an unbiased manner.

### **(Unabhängigkeit)**

Fehlen von Umständen, die die Fähigkeit der Internen Revision bedrohen, ihre Innenrevisionsaufgaben unbeeinflusst auszuüben.

### **Interessenkonflikt**

(siehe Conflict of Interest)

### **IT-Führung und -Überwachung**

(siehe Information Technology Governance)

### **Information Technology Controls**

Controls that support business management and governance as well as provide general and technical controls over information technology infrastructures such as applications, information, infrastructure, and people.

### **Information Technology Governance**

Consists of the leadership, organizational structures, and processes that ensure that the enterprise's information technology supports the organization's strategies and objectives.

### **Internal Audit Activity**

A department, division, team of consultants, or other practitioner(s) that provides independent, objective assurance and consulting services designed to add value and improve an organization's operations. The internal audit activity helps an organization accomplish its objectives by bringing a systematic, disciplined approach to evaluate and improve the effectiveness of governance, risk management and control processes.

### **International Professional Practices Framework**

The conceptual framework that organizes the authoritative guidance promulgated by The IIA. Authoritative Guidance is comprised of two categories - (1) mandatory and (2) endorsed and strongly recommended.

### **IT-Kontrollen**

Kontrollen, die operative Führungskräfte und Unternehmensführung unterstützen sowie allgemeine und technische Kontrollen von IT-Systemen wie Anwendungen, Informationen, Infrastruktur und Personen.

### **IT-Führung und -Überwachung**

Umfasst Führung, Aufbauorganisation und Abläufe, die sicherstellen, dass die Informationstechnologie einer Organisation die Strategien und Ziele einer Organisation fördert.

### **(Interne Revision)**

Eine Abteilung, ein Bereich der Organisation, Team von Beratern oder anderen Fachleuten, die unabhängige, objektive Prüfungs- und Beratungsleistungen erbringen, die darauf ausgerichtet sind, Mehrwerte zu schaffen und die Geschäftsprozesse zu verbessern. Die Interne Revision unterstützt die Organisation bei der Erreichung ihrer Ziele, indem sie mit einem systematischen und zielgerichteten Ansatz die Wirksamkeit der Unternehmensführung, des Risikomanagements und der Kontrollprozesse bewertet und verbessert.

### **Internationale Berufsgrundlagen**

Das Rahmenmodell, das die vom IIA festgelegten und herausgegebenen Regelungen strukturiert. Die festgelegten Regelungen teilen sich in zwei Kategorien auf, (1) verbindlich und (2) befürwortet und dringend empfohlen.

### **Kontrolle**

(siehe Control)

### **Kontrollprozesse**

(siehe Control Processes)

### **Kontrollumfeld**

(siehe Control Environment)

**Must**

The *Standards* use the word "must" to specify an unconditional requirement.

**Objectivity**

An unbiased mental attitude that allows internal auditors to perform engagements in such a manner that they believe in their work product and that no quality compromises are made. Objectivity requires that internal auditors do not subordinate their judgment on audit matters to others.

**Leiter der Internen Revision**

(siehe Chief Audit Executive)

**Mehrwert schaffen**

(siehe Add Value)

**Muss**

Die *Standards* verwenden den Begriff "muss", um eine uneingeschränkte Anforderung zu bezeichnen.

**(Objektivität)**

Eine unvoreingenommene geistige Haltung, die es Internen Revisoren ermöglicht, Aufträge so durchzuführen, dass sie von ihrem Arbeitsergebnis und davon, dass keine Kompromisse bezüglich der Qualität eingegangen sind, überzeugt sind. Objektivität verlangt von Internen Revisoren, sich bei der Beurteilung von geprüften Sachverhalten nicht von der Meinung anderer Personen beeinflussen zu lassen.

**Prüfungsleistungen**

(siehe Assurance Services)

**Regeleinhaltung**

(siehe Compliance)

### **Residual Risks**

The risk remaining after management takes action to reduce the impact and likelihood of an adverse event, including control activities in responding to a risk.

### **Risk**

The possibility of an event occurring that will have an impact on the achievement of objectives. Risk is measured in terms of impact and likelihood.

### **Risk Appetite**

The level of risk that an organization is willing to accept.

### **Risk Management**

A process to identify, assess, manage, and control potential events or situations to provide reasonable assurance regarding the achievement of the organization's objectives.

### **Should**

The *Standards* use the word "should" where conformance is expected unless, when applying professional judgment, circumstances justify deviation.

### **Significance**

The relative importance of a matter within the context in which it is being considered, including quantitative and qualitative factors, such as magnitude, nature, effect, relevance, and impact. Professional judgment assists internal auditors when evaluating the significance of matters within the context of the relevant objectives.

### **(Restrisiken)**

Unter Berücksichtigung risikobezogener Kontrollen verbleibendes Risiko, nachdem das Management Maßnahmen ergriffen hat, um Auswirkungen und Wahrscheinlichkeit eines unerwünschten Ereignisses zu verringern.

### **(Risiko)**

Die Möglichkeit des Eintretens eines Ereignisses, das sich auf das Erreichen von Zielen auswirkt. Risiko wird im Hinblick auf seine Auswirkungen und deren Eintrittswahrscheinlichkeit bewertet.

### **Risikoakzeptanz**

Der Grad, bis zu dem eine Organisation bereit ist, Risiken zu tragen.

### **(Risikomanagement)**

Ein Prozess zur Identifikation, Beurteilung, Steuerung, und Kontrolle möglicher Ereignisse oder Situationen mit dem Ziel, eine angemessene Sicherheit in Bezug auf das Erreichen der Ziele einer Organisation zu erreichen.

### **(Soll)**

Die *Standards* verwenden den Ausdruck „soll“, wenn Übereinstimmung erwartet wird, soweit die Umstände nicht bei Zugrundelegen berufsmäßiger Sorgfalt ein Abweichen erfordern.

### **(Wesentlichkeit)**

Die relative Bedeutung eines Sachverhalts vor dem jeweiligen Beurteilungshintergrund und unter Berücksichtigung quantitativer und qualitativer Faktoren wie Umfang, Art, Folgen, Bedeutung und Auswirkung, Berufsübliche Sorgfalt unterstützt Prüfer bei der Beurteilung der Wesentlichkeit von Sachverhalten vor dem Hintergrund zugrunde liegender Ziele.

### **Soll**

(siehe Should)

**Standard**

A professional pronouncement promulgated by the Internal Audit Standards Board that delineates the requirements for performing a broad range of internal audit activities, and for evaluating internal audit performance.

**Technology-based Audit Techniques**

Any automated audit tool, such as generalized audit software, test data generators, computerized audit programs, specialized audit utilities, and computer-assisted audit techniques (CAATs).

**Standard**

Eine vom Internal Audit Standards Board des IIA verkündete berufsständische Verlautbarung, welche die Anforderungen an das Ausführen eines breiten Spektrums von Aktivitäten der Internen Revision sowie die Beurteilung von deren Qualität beschreibt.

**Technologiegestützte Prüftechniken**

Jedes automatisierte Prüfinstrument wie etwa allgemeine Prüfsoftware, Testdatengeneratoren, IT-gestützte Prüfprogramme, zweckgebundene Prüfsysteme und computer-gestützte Prüftechniken (CAATs).

**Wesentlichkeit**

(siehe Significance)

Internationale Grundlagen  
für die berufliche Praxis der Internen Revision 2011

Herausgeber:  
Deutsches Institut für Interne Revision (DIIR)  
Institut für Interne Revision Österreich (IIA Austria)  
Schweizerischer Verband für Interne Revision (IIA Switzerland)

**Logo**

